



# Livre d'Or

# Année 2017



*Les Chants en Cœur*  
Echallens 2017  
49<sup>ème</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois  
Crédit photo : Photo MD Digital - Echallens

**Choriste adulte**  
Concours, concerts libres ou de rencontres  
Valable du 13 au 21 mai 2017



Carte de fête

# CANTONALE ECHALLENS

**Choriste adulte**  
Concours, concerts libres ou de rencontres  
Valable du 13 au 21 mai 2017



Carte de fête

# Année 2017

03 Janvier

## **Obèques Georges Meylan (Décédé le 30.12.2016.)**

C'est pendant les fêtes que nous apprenons le décès de notre Président d'Honneur, Georges Meylan.

Bien que résidant à l'Hôpital depuis plusieurs mois, et pour l'avoir rencontré avant Noël qu'il a par ailleurs fêté en famille chez l'un de ses fils, rien ne laissait prévoir une issue aussi rapide.

Georgy a été une figure marquante de notre société. Excellent chanteur, président dévoué à plusieurs reprises, il a marqué son époque dans le domaine associatif.

Président aussi des Chants d'Autrefois il a également donné un sérieux coup de main et aussi beaucoup de son temps pour la société de gym du Sentier et bien d'autres groupements qui ont fait appel à ses qualités d'homme de scène.

Nous garderons de ce camarade le meilleur souvenir et nous présentons à sa famille nos plus sincères condoléances.

05 Janvier

## **Reprise des répétitions**

Comme de coutume, la reprise des répétitions est le moment où nous connaissons le programme des futures échéances.

La préparation de la soirée et la préparation de la fête cantonale à Echallens sont les grands thèmes de ce début d'année.

Comme de coutume également, des remarques sont faites sur les programmes proposés et on demande à la commission de musique d'intervenir sur tel ou tel sujet.

Après ces quelques moments de frustration pour certains, la bonne humeur reprend le dessus et nous attaquons avec courage les nouvelles partitions qui seront notre base de travail pour les prochaines semaines.

07 Janvier

## **Inauguration Télési des Esserts**

Celle-là on ne nous l'avait jamais faite :

Aller chanter à côté de la cabane du télési un samedi matin par moins 15 degrés pour l'inauguration des nouvelles installations.

Je suis persuadé que nous sommes la seule chorale au Monde à réaliser un tel défi ou une telle folie. Il serait normal que nous soyons cités dans le livre des records.

Il y avait eu l'enterrement de notre poste de l'Orient, mais cette journée d'inauguration est à marquer d'une pierre glacée.

Et dire que notre Directeur a trouvé moyen de nous dire que nous gardions mieux le ton qu'à l'Hôtel de la Poste.

C'est donc une quinzaine de joyeux lurons qui se sont retrouvés dans cette fâcheuse situation et qui ont participé à cette cérémonie au demeurant très réussie.

Une flûte de champagne bien frais nous a été servie de manière à éviter un refroidissement.

Merci à tous pour votre courage.

28 Janvier

**Loto**

Pour satisfaire à la tradition, nous avons organisé le loto annuel.

Le nombre de joueurs est resté stable, voire en légère augmentation par rapport à ces dernières années. Donc un bénéfice quasiment identique qui a décroché un léger sourire à notre trésorier.

L'organisation rodée n'a pas posé de problème et les lots étaient de bonne qualité.

L'équipe de cuisine et de débit a fait comme d'habitude un excellent travail avec des sommeliers attentionnés aux moindres désirs des amateurs de sensations fortes.

La table des crieurs a enregistré un nouveau venu qui a fait son travail de manière impeccable. ....Occipinti est à remercier très chaleureusement.

A reconduire l'année prochaine.

17 Février

**Décès de Daniel Augsburger**

C'est avec beaucoup d'émotion que nous apprenons le décès de Daniel, fidèle parmi les fidèles de notre société.

Ce brusque départ nous laisse sans voix. Notre ami baryton a encore participé à nos activités il y a très peu de temps et son état s'est dégradé très rapidement.

Nous perdons une personne pour qui la chorale a été une grande partie de sa vie et qui va laisser un vide dans nos rangs.

Discret, Daniel n'était pas un homme à histoires et il était apprécié de tous.

Nous présentons à toute sa famille nos plus sincères condoléances et surtout toute notre amitié.

3-4 Mars

**Soirées aux Bioux**

Fidèle à ses habitudes, notre chorale a préparé avec beaucoup de soin ce rendez-vous annuel avec nos familles et nos amis.

Quelques points ont été revus pour ces éditions 2017.

La date tout d'abord qui nous laisse un peu plus de temps pour la préparation et qui permet d'être plus à l'aise lors des présentations. Le programme ensuite qui a été apprécié et qui, pour une fois, a rejoint les aspirations des chanteurs et du public. En effet la diversité des chœurs et leur caractère populaire a été l'objet de bonnes critiques.

Pour terminer l'engagement du cabaret de la Tranchée pour la seconde partie a été apprécié par la grande majorité.

Nous pouvons donc dire que cette cuvée était de bonne qualité et nous en voulons pour preuve les réservations qui ont mieux marché que l'année dernière.

Il faut continuer dans cette voie pour que soit encore apprécié longtemps ces prestations de début d'année.

Dans le domaine des faits divers, relevons que deux de nos choristes n'ont pas hésité à se déguiser en médecin pour interpréter la danse macchab'.

Relevons aussi que la tenue décontractée de notre chef n'a pas fait l'unanimité.

Comme de coutume, les commissions de cuisine-débit et de tombola on fait un travail remarquable et avec un large sourire.

Nous avons eu de la chance d'accueillir un grand nombre d'invités, dont certains ont profité de cette période préélectorale pour distribuer quelques bonbons et stylos. Nous ne remercierons jamais assez les représentants politiques, les amis de notre société, les autorités cantonales des chanteurs vaudois pour leur présence et leur soutien.

Nous nous réjouissons de l'édition 2018 avec si possible quelques jeunes recrues pour compléter nos rangs un peu clairsemés par le travail impitoyable de la grande faucheuse.

16 Mars

### **Répétition fraîche (BM)**

Nos deux bouchers de service, Jean-Daniel Rittener et Daniel Brunisso, ont la bonne idée de perpétuer, année après année, la tradition après répétition où nous pouvons déguster les excellents produits, saucisses et fraîches, qu'ils produisent dans leurs boucheries respectives à Coppet et au Sentier.

Il faut bien sûr la bienveillante attention de la patronne de la Poste pour les cuire délicatement et du patron pour les servir.

Mais au fait, saucisse aux choux et fraîche, quelle différence ? On a entendu beaucoup de versions différentes quand à cette dernière.

C'est parce qu'il y a du foie dedans, les choux sont cuits au préalable et ainsi de suite.

Comme c'est notre ami Daniel qui la fabrique, Jean-Daniel restant lui très traditionneliste avec la saucisse aux choux, maison bien sûr, il a donc fallu tirer les verts du nez de Gino Jr pour avoir des explications, voire même des secrets de fabrication.

Cela a duré longtemps, très longtemps et je vous en résume le principal.

Tout d'abord le mot « fraîche » semble venir du patois utilisé autrefois mais il faut surtout noter que c'est un pur produit régional.

En définitive, ce n'est pas très compliqué puisque, dans la fabrication, on remplace les choux blancs par des choux raves, ce qui donne des couleurs un peu orangées à la viande.

Mais attention, pas n'importe quels choux raves parce qu'ils doivent être cultivés exclusivement dans l'AOC du Village des Bioux.

A l'origine de cette AOC un vaillant colonel, commandant du régiment d'infanterie 41, Louis-Marius RoCHAT, qui se plaisait à dire que, les bonnes années, aux Bioux, quand les choux poussaient, il y avait déjà de la saucisse dedans.

19 Mars

### **Assemblée Cantonale des Chanteurs Vaudois à Echallens**

Comme le veut une tradition bien établie, l'année de la cantonale ce sont les organisateurs qui mettent sur pied l'assemblée des Délégués.

C'est donc une imposante délégation de l'Orient qui s'est rendue à Echallens pour ces débats et surtout pour en savoir un peu plus sur la prochaine manifestation vaudoise et surtout pour honorer nombre de jubilaires pour une activité soutenue.

Le détail de la journée figure dans le livre d'Or.

Signalons tout de même que le doyen des chanteurs Vaudois et Jean-Charles Capt, membre de notre société.

La prochaine assemblée aura lieu au Sentier en 2018, gageons que notre comité d'organisation sera plus rapide pour servir les cafés que nos Amis d'Echallens.

Merci à tous pour cette belle journée et en particulier à Gilles qui a pris la responsabilité de conduire le bus durant toute la journée.

28 Avril

**Décès de Roger Meylan**

La série continue, notre Ami Roger nous a quittés. Certes nous le savions malade et hospitalisé mais la nouvelle a eu un grand retentissement au sein de notre société.

Baryton de première force, lecteur et ayant une voix puissante (voir très puissante) notre Ami manquera terriblement à son registre en particulier et à toute la chorale pour sa bonne humeur avant, pendant et après les répétitions.

Il faut aussi se souvenir qu'il organisait des répétitions chez lui pour les nouveaux. Ces derniers en ont gardé d'excellents souvenirs.

Ses cigarettes roulées jours après jours étaient aussi sa marque de fabrique aussi bien que son calme et cette espèce de nonchalance qui cachait un personnage qui a donné le meilleur à sa chorale de l'Orient.

Nous prenons congé et nous présentons à toute sa famille et à ses amis proches nos plus sincères condoléances.

14 Mai

**Culte au temple du lieu**

Chronique de la chorale à l'église du Lieu

En ce dimanche 14 mai 2017, jour de la fête des mères, notre chorale se présente au grand complet comme traditionnellement, une fois l'an, pour honorer de sa présence un culte donné dans une de nos églises.

C'est au Lieu, devant un parterre de pratiquants nombreux que la charmante Pasteure Noémie Steffen accueille son petit monde avec le sourire et la grâce qu'on lui connaît.

Les choristes fiers sont sous leur plus beau jour.

A une semaine de la Cantonale, c'est aussi une belle occasion de répéter le programme concocté pour Echallens sous la forme d'un mini concert distillé devant un public attentif.

Chanson de mai (de Morley) et la Nuit efface le temps (de Monod) sont chantés en guise d'ouverture.

Puis, Madame la Pasteure monte en chaire, pièces de 5frs et de 2 frs en main, on entend impôt, relation avec l'argent, divinité et puis termine son prêche par ce proverbe qui n'a pas perdu de sens avec le temps :

Rendez à César ce qui est à César et à Dieu ce qui est à Dieu ! La quête peut débiter.

Pour conclure les chanteurs interprètent le Nôtre Père (de Kedrov) pièce de circonstance apprise ces tous derniers temps, au grand désarroi de certains, mais très bien chantée.

La prestation de la chorale se termine par Jour de bonheur (de Volery) chœur imposé à la Cantonale et Les Horlogers (de Meylan) ce dernier morceau comme la Nuit efface le temps interprété dans Chronophage en 2015.

Un beau moment et une belle répétition avant le déplacement tant attendu à Echallens.

20/21 Mai

**Fête Cantonale Echallens**

Cette manifestation se déroule du 13 au 14 mai et du 20 au 21 2017.

Notre chorale participe à cette fête lors du second week-end. Suite aux intempéries de la veille c'est par un temps frais que nous débarquons à Echallens. Mise en voix avec une participation massive digne d'un vote soviétique. 39 chanteurs sur 41 membres actifs.

Le temple étant comble, on attend à l'extérieur avec les autres chorales. Pas possible d'assister aux prestations des autres. Dommage... Impossible de boire un p'tit coup de blanc, notre chef ayant donné la consigne à la serveuse de la buvette à proximité. C'est avec beaucoup de retard et des mauvaises indications de placement que l'on rentre dans une église au public attentif, même que notre chef a bien failli rester dehors. Ce couac de départ ne nous attire pas les bons points de la part du jury malgré une prestation qualifiée de bonne par les juges et de très bonne par notre directeur. Réclamation de la chorale sur l'organisation, qui au final, ne sera pas prise en compte.

Enfin, non pouvons désaltérer nos gosiers par un apéro, prélude à un repas servi dans la halle technique du LEB transfigurée pour l'occasion en une salle de banquet. Elle nous accueille avec une belle décoration autour de la salle et sur les tables. Nous recevons en cadeau un panneau de table en bois avec le nom de la chorale.

L'après-midi est consacrée au concours des 50 minutes, qui comme craint par plusieurs ne s'est révélé du niveau espéré. On peut résumer par cette phrase lâchée par un choriste.  *Ils se donnèrent de la peine, en eurent, et en firent.* Plusieurs éléments concourent à cette petite prestation, dont le fait que le 98% des chanteurs ne décrypte pas la musique à vue.

Heureusement la chantée dans la rue remet du baume au cœur à la chorale. C'est avec plus d'une heure de retard que nous montons sur l'estrade, retard qui provoque la défection du chef et de certains choristes qui ont des obligations professionnelles. Notre sous-chef Lionel reprend le flambeau et dirige le chœur dans l'interprétation de morceaux réalisables avec les chanteurs restants. Le public apprécie et en redemande. Mais c'est l'heure de passer à table pour le souper. Après celui-ci un moment de répit pour écouter un concert donné par la Chorale Acapellom et les filles de la chorale féminine Z'elles. Beaux et bons moments lyriques. Et aussi pour partager un moment de convivialité entre choristes. A 22 heures c'est le départ du bus pour le retour à la Vallée.

Le bilan de cette fête en demi-teinte qui n'a pas rempli nos espérances quant à l'organisation et sur les résultats obtenus. La prochaine fête on fera mieux se dit-on. On a quatre ans pour digérer celle-là.

Le dimanche a vu la participation restreinte de la chorale pour le cortège final avec les bannières. Ce jour-là comme les autres, difficile voire impossible d'aller écouter les chorales de la 1ere division, tant les lieux sont bondés et les portes fermées. Dommage de ne pas avoir sonorisé les parvis pour permettre à un maximum de gens d'écouter les prestations des chanteurs durant toute la manifestation.

31 Mai

### **Décès Jean-Claude Aubert**

Encore une fois notre chorale et les Chants d'Autrefois se réunissent pour accompagner à sa dernière demeure l'un de nos membres et Ami.

Jean-Claude a chanté pendant de nombreuses années à la Chorale de l'Orient avant de nous faire quelques infidélités avec nos Amis du Brassus. Puis de retour dans notre société il a terminé sa carrière de chanteur Actif avec ses copains de l'Orient.

Personnage avec un fort caractère Jean-Claude a beaucoup donné aux sociétés avec ses compères Georgy Meylan, Edouard Loretan et bien d'autres.

La conception de revues n'avait aucun secret pour lui et il a réservé à notre société son dernier spectacle qui a eu un franc succès dans la grande salle du Lieu.

Membre des Autorités Cantonales des Chanteurs Vaudois, il a aussi dirigé nombre de sociétés dans notre canton : Renens et Nyon entre autres.

Ses articles piquants sur notre Feuille d'Avis ont fait sourire souvent et grincer parfois.

Nous garderons un souvenir ému de ce musicien et nous présentons à toute sa famille nos sincères condoléances et toute notre Amitié.

01 Juin

### **Séance après Fête Cantonale (Débriefing)**

Notre comité a pensé qu'une réunion de tous nos membres serait une bonne chose après notre fête cantonale.

Au programme message du Directeur, partie questions réponses et ensuite fondue.

Le Directeur nous explique que pour lui notre prestation s'est bien passée lors du passage au temple et que la lecture à vue n'est pas faite pour des mauvais lecteurs comme nous. Il insiste sur le fait que c'est la dernière fois qu'il s'occupe d'une telle épreuve lors d'un rassemblement cantonal. (Est-ce à lui à prendre cette décision)

Absent lors de notre prestation dans la rue, le chef n'a donc pas eu l'occasion d'apprécier la prestation de notre société et c'est bien dommage.

Il semble que ce que l'on demande aux choristes est plus exigeant que ce que l'on demande au Chef \*Bizarre\*

Est-ce la faim qui justifie le peu de question des choristes lors de la 2<sup>ème</sup> partie de l'ordre du jour ?.

Willy est d'accord avec le chef et Christian demande une explication et puis c'est tout.

Dommage que tout ce qu'il se dit au tour des tables de la Poste ne soit pas exprimé lors d'une réunion faite pour cela.

Timidité, discrétion ! Il faudra bien un jour prendre le taureau par les cornes et faire des propositions d'améliorations concrètes.

Lors de la fondue (Fromage offert par notre futur ex-membre Fazan), tout s'est bien passé.

Bravo au comité pour son initiative. ESSAYÉ PAS PU

15 Juin

### **Séance commission de gestion et Livre d'Or**

La commission du Livre d'Or avait demandé au Comité d'être reçu afin de parler de ce document.

Le comité a donc groupé la vérification des comptes et la séance demandée.

Il ressort entre autre de notre discussion qu'il faut maintenir la formule papier au format actuel.

Le site internet doit être revu pour intégrer par nos soins une numérisation de ce livre de souvenirs.

La soirée s'est terminée autour d'une fondue offerte par Daniel Rochat.

Belle soirée au Nouveau Chalet du Pont et merci à Bernard Muller pour la réservation des lieux.

21 Juin

### **Séance commission de musique**

C'est une première partie de séance où l'on fait le bilan de la fête cantonale. Le chef nous assure qu'il est en total désaccord avec les membres du Jury et qu'il a ressenti une très bonne concentration et une efficacité remarquable des choristes.

Nous parlons ensuite de \*Dracula\*. Il semble que nous aurons moins de travail que pour chronophage et qu'il faudra chanter sans partitions et avec un jeu de scène minimum.

Les œuvres prévues pour la soirée sont ensuite discutées et écoutées. Le chœur des buveurs d'Offenbach est largement discuté en fonction du nombre de pages pour un apprentissage court.

Pour l'assemblée cantonale 2 pièces sont prévues : La nuit efface le temps et l'alcool. Malgré les remarques qui précisent que la pièce de chronophage a été très souvent présentée, le programme est maintenu.

La puissance de la commission de musique en face de la détermination des chefs. On ne parle plus de lecture à vue ou de chants harmonisés. Est-ce vraiment le rôle du chef de mettre les pieds contre le mur ??

22 Juin

### **Assemblée Générale**

Quoi de plus traditionnel que l'assemblée générale. C'est le moment de faire le point sur les 19 objets de l'ordre du jour.

Donc il est inutile de narrer postes après postes cette séance puisque le PV est expédié à chaque membre.

Permettez-nous pour une fois d'être assez bref sur le compte-rendu.

Signalons tout de même les éléments importants.

Le comité a enregistré la démission de Jean-Marcel Capt, ce jeune homme qui cherche toujours épouse à son pied reçoit en guise de remerciements une magnifique cloche gravée.

Il est très ému et remercie l'assemblée pour ce très beau cadeau.

Les candidats à la succession se pressent au portillon et c'est Gilles Concerut qui accède à ce poste convoité. Merci à Gilles.

Dans les autres nominations, signalons que notre Président est réélu sans oppositions, de même que ses collègues du comité sortant.

Le Directeur Bernard Meylan et son 1<sup>er</sup> assistant Lionel Desmeules sont aussi élus par des applaudissements de l'ensemble des participants à l'assemblée.

Notre Chef, suite à quelques remarques, explique qu'il ne peut pas s'habiller comme le reste de la chorale car il a des problèmes important de sudation. Souhaitons que la nouvelle tenue de notre société, un peu plus légère, soit à sa convenance.

Les personnes honorées lors de l'assemblée cantonale reçoivent les traditionnelles bouteilles fournies par un important établissement du Pont.

La caisse est saine et notre trésorier s'arrange pour jongler avec les chiffres afin que le résultat soit ni bon ni mauvais ce qui permet de rester stable sur le plan des cotisations.

Quelques explications sont données sur la présentation par ASCREA, Dracula buveur de sons.

Il est également décidé de reconduire le séminaire à Leysin.

Nous remercions le comité pour sa gestion et son énorme travail. Tout se termine comme d'habitude à la chorale par la dégustation d'une assiette accompagnée d'un coup de vin.

Convivialité reste le maître mot des membres de la société.

02 Juillet

### **Slow Up**

Conditions pas très favorable pour cette édition. Un matin pluvieux a retenu les bonnes volontés et certainement les personnes hors Vallée à participer à ce moment de convivialité.

Même si le temps s'est amélioré depuis 11 heures 30, le résultat ne sera certainement pas aussi bon que ces dernières années.

La Chorale a maintenu la tradition en offrant ces célèbres croutes aux champignons préparées et servies avec beaucoup de compétence par nos membres souriants jeunes et moins jeunes.

C'est clair que sous notre cantine nous avons un petit avantage par rapport à la concurrence. Tout ce qui a été préparé a été vendu.

La place de l'ancienne poste à l'Orient est un rendez-vous que les participants au Slow-up ne peuvent pas manquer.

L'entente avec les autres sociétés a été parfaite et nous pouvons affirmer que malgré les désagréments climatiques tout s'est bien passé.

Nous remercions nos membres pour leur fidèle appui et nous espérons quand même que notre caissier Michel pourra regarnir sa modeste bourse.

01 Août

### **Fête nationale**

Comme l'année dernière, c'est le Rocheray et pour cette édition, le Village du Solliat qui recevaient les habitants de la commune pour la Fête Nationale.

Malgré une annonce météo peu favorable cette soirée s'est déroulée sans pluie et par une température très agréable.

Tout débuta par un cortège regroupant les sociétés de musique du Chenit, les Invités, les Autorités Villageoises et Communales, les bannières, quelques sociétés locales, les sonneurs de cloches et un groupe important de cavaliers.

Une fois installée sous la cantine de la chorale, les spectateurs ont pu assister aux prestations des chœurs d'hommes de la commune (Chorale du Brassus et de l'Orient ainsi que les Chants d'Autrefois) qui ont interprété sous la direction de William Campiche, l'hymne national, Terre jurassienne, Petit pays, la garde grisonne et la prière du Rütli.

La jurassienne et l'Instrumentale ont assuré la partie harmonie, le pacte a été fort bien lu par une jeune fille et c'est Madame la conseillère aux Etats, Géraldine Savary qui a prononcé le discours de circonstance.

Ce fut ensuite la collation offerte par les Villages qui fut servie (Pain-fromage et boissons) à l'ensemble des personnes présentes.

Ensuite allumage d'un super feu (Préparé par les gens de l'Orient) et le traditionnel feu d'artifice.

Ce magnifique moment apprécié de tous était vraiment à la hauteur de l'évènement. BRAVO.

Un petit problème est intervenu ce qui a fait que le bouquet final a été tiré après quelques minutes d'interruption.

En résumé un très beau 1<sup>er</sup> Août qui s'est déroulé jusque tard dans la nuit au son d'un ensemble musical.

Le plaisir était présent avec en plus les saucisses, crêpes et autres hamburgers arrosés comme il se doit.

Merci et à l'année prochaine en principe au même endroit. Et le Village du Pont n'a qu'à bien se tenir.

24 Août

### **Séance Commission de musique**

Le programme des soirées est établi de manière définitive. Vous trouverez la liste des pièces dans les pages de notre Livre d'Or.

Personnellement et de l'avis d'autres personnes nous pensons que le programme est maigre. Aucune prestation avant les soirées.

Le comité va regarder s'il y a la possibilité de faire une chantée organisée en rentrant de notre séminaire à Leysin.

Mis à part ceci nous souhaitons la bienvenue à deux nouveaux membres JF Karlen et Jacky Lassueur. Faute de volontaire c'est le Président Eric RoCHAT qui tiendra le PV.

31 Août

**Reprise**

Signalons que pour cette reprise notre nouveau membre du comité Gilles a pondu un article dans la FAVJ.

La liste des pièces devant être dans le classeur est donnée à chacun.

Pas de nouveaux membres et une participation moyenne pour cette première répétition.

05 Octobre

**Répétition Grande salle de L'Orient**

Comme le Village n'organise plus sa Fête d'automne et qu'il reste toujours un reliquat de sauce aux champignons depuis le slow up, notre comité a décidé de faire une répétition à la salle du Village agrémentée par la dégustation des désormais célèbres croûtes aux champignons de la Chorale.

En quelques années nous avons passé des croûtes aux fromage de Jacky Toto aux croûtes aux champignons d'Olivier Lorétan.

Ces moments de convivialité sont nécessaires à notre chorale.

Merci donc aux organisateurs et aux cuisiniers.

07 Octobre

**Course d'Automne**

Cette année, les marcheurs ont été bien dorlotés. Mais oui, puisque un bus 5 étoiles est venu rapercher les 19 vaillants gaillards tout autour du lac pour les déposer à Crêt-Chatteron Neuf. Heureusement, car dans toute la Vallée règne une purée de pois à couper au couteau. Mais bonheur, quand le bus arrive à l'endroit prévu pour le départ de la marche, un soleil radieux nous accueille. L'herbe crousse sous nos pas. Sans tarder nous nous enfonçons dans la forêt parée de ses belles couleurs de saison. L'air est vif alors nous marchons d'un bon pas pour ce début de parcours. La troupe se dirige vers le mur de la frontière que nous traversons toujours d'un pas alerte. Une légère montée ralentit l'allure et le groupe commence à s'étirer. Quelques génisses sont encore là, à brouter une herbe rase. C'est la fin de ce petit raidillon, une petite pose pour que les marcheurs qui ont mis la rampante puissent recoller au reste de la bande. On en profite pour se délester d'un pullover ou d'une veste trop chaude. Déjà trois quart d'heure que l'on est parti. On s'enquiert de l'endroit où Albert a prévu la pause. Il nous rassure en nous disant que les bouteilles ne vont pas avoir le temps de se réchauffer car dans une grosse poignée de minute on sera arrivé. Mystère sur ce lieu de futures libations que tout le monde espère. Y commence déjà à faire soif.

C'est sur un bon chemin et à plat que l'on poursuit la découverte de cette partie d'un Jura Français que l'on ne visite pas forcément tous les jours. En effet, après vingt minutes nous arrivons à l'endroit choisi. C'est un beau chalet d'alpage, Le Haut Soulier, Les estivants l'on quitté. Il est fermé pour l'hiver. Le muret du potager et un banc en fer accueille nos fesses pour ce moment attendu de tous. Les victuailles, le pain et les bouteilles jaillissent des sacs béants. Rapidement, les saucissons et le pain sont en rondelle. Ploc, ploc, les bouteilles sont ouvertes. Pendant un court instant le silence se fait, chacun savoure ce moment. Les conversations reprennent, les bouteilles se vident, de la viande et du pain il n'en reste que des miettes. Nous voilà calé pour un moment, on remet le sac sur le dos et nous repartons pour la seconde étape. Un bruit inhabituel nous fait dresser l'oreille, Trois tracteurs avec des guimbardes arrivent pour charger du bétail encore dans les parages. Ils nous dépasseront plus tard, chargés des animaux regagnant les quartiers d'hiver.

On approche du but, la route se fait carrossable et bitumée. Une moto arrive en pétaradant, C'est Jean- François qui nous rejoint. Zut dit-il, j'ai oublié de mettre la plaque à ma moto ce matin en partant. Encore un

kilomètre et nous serrons arrivés. La Boissaude est en vue, beau et grand chalet refuge ouvert à l'année sur les hauts de Mouthe. 7 autres choristes sont arrivés par voie mécanique pour nous accueillir. Nous nous répartissons sur les tables de la terrasse pour lézarder au soleil et boire l'apéro. Une chantée est organisée sur cette esplanade. Nos estomacs réclament leur part de solide, alors sagement nous obéissons. Une grande table en U nous tend ses bras que nous nous empressons de remplir. Une bonne cuisine maison respectueuse de la tradition du coin, viens remplir de belles assiettes appétissantes. Manu qui a d'autres obligations cette après-midi engloutit son repas tel un TGV. Puis il nous quitte en nous souhaitant une belle fin de journée.

Café, pousse-café et chantée ne sont plus qu'un souvenir, c'est l'heure de rentrer. Nous reprenons le chemin du(r) retour. L'air se rafraichit et le vent souffle. Nous descendons en direction Mouthe pour rependre le bus qui nous reconduira chacun chez nous. Mais avant le départ du véhicule il nous faut alléger le sac des quelques bouteilles et victuailles qui avaient survécu à la cassée du matin.

Superbe journée, que de lumineux souvenirs, Merci encore Albert pour ce beau parcours de 15 km, accessible à tous.

28 Octobre

### **Présentation Dracula et Chantée à l'Agapè**

Une bonne délégation de notre société a participé à la présentation de notre futur spectacle Dracula.

Ce programme est organisé par ASCREA comme l'avait été Chronophage et ceci dans le cadre de la fête cantonale des musiques vaudoises.

Cette première mise en bouche a été orchestrée par Gérard Demierre.

Le but étant que chacun se familiarise avec cette histoire et avec la mise en scène prévue.

Comme le samedi était déjà bien entamé, notre comité a décidé, après un repas à l'Hôtel de la Poste, de donner une petite aubade pour les pensionnaires du foyer Agapè.

Heureuse initiative qui a ravi l'auditoire clairsemé mais attentif.

C'est très bien de consacrer un peu de temps à nos anciens (Enfin les plus anciens que nous)

L'article détaillé de cette journée, préparé par le non moins excellent Gilles, se trouve dans le présent Livre d'Or.

18-19 Novembre

### **Séminaire de chant à Leysin (Dominique)**

Pour la 5<sup>ème</sup> fois et la 2<sup>ème</sup> année consécutive à Leysin, notre chorale a choisi ce week-end maussade de mi-novembre pour son travail de chant.

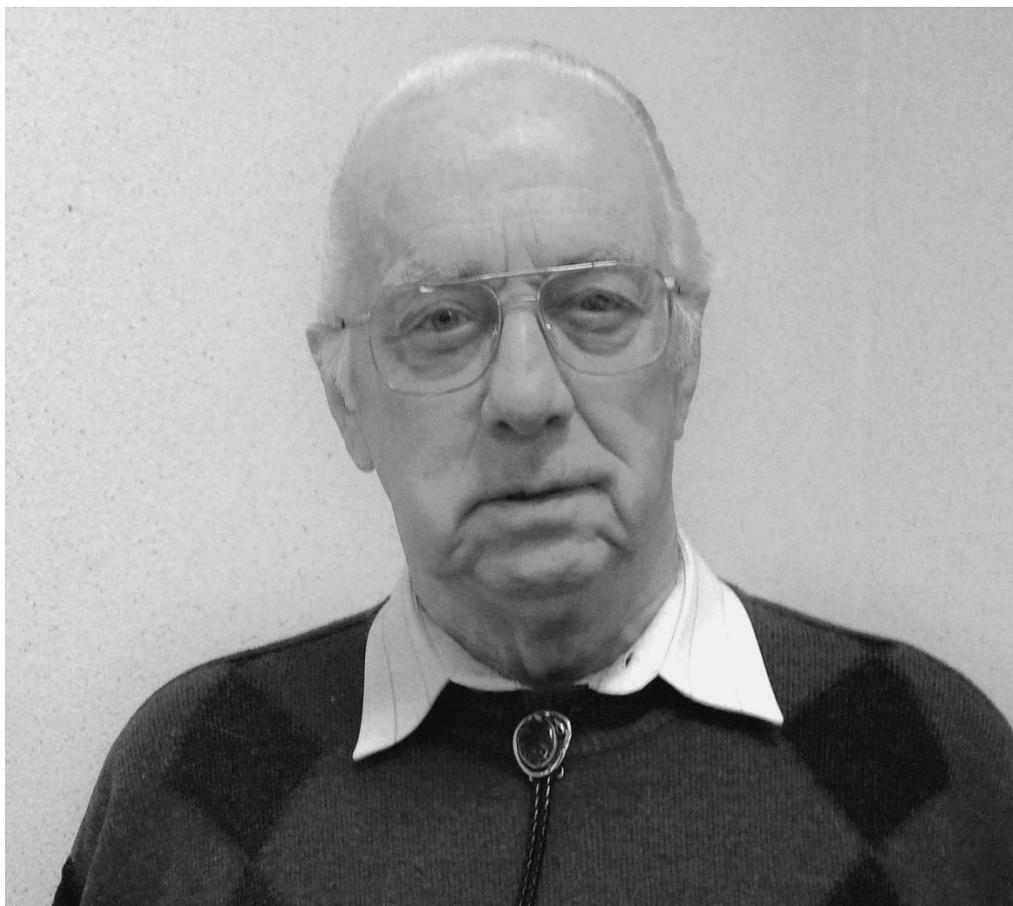
Relevons une très bonne participation avec 34 choristes qui ont pris le bus de l'AVJ tôt ce samedi matin. Passage obligé par Vallorbe pour prendre Jacky Lassueur et Charly Pittet et ramasser Christian Rochat à Aigle.

Arrivée à l'Hôtel Alpine Classic où nous attend ...Bernard, notre chef « dépêchez-vous vous êtes en retard ». Pas le temps de souffler que déjà les Basses et les Barytons sont pris en charge par Lionel Desmeules et Bernard Meylan. Moment de répit pour les ténors qui ont le temps d'aller prendre leurs chambres et mettre la brosse à dents du bon côté. Ainsi, durant tout le week-end, par tranches horaires bien respectées, d'abord par voix séparées, puis par 2 voix recolées et enfin dans son ensemble, la société travaille et retravaille les chants pour la soirée de mars prochain et pour la comédie de Dracula en mai/juin. Les chants examinés vont du Notre Père, puis le Beati Mortui, le chœur des Chasseurs, les Marins des étoiles, Buvons (conte d'Ory),

le sorbier de l'Oural, L'Alpée et Mon chez Nous. Les infrastructures et les locaux sont fonctionnels, nos chambres et les salles de travail sont dans le même immeuble, plutôt colonie de vacances, ce qui arrange bien les choses. En face, l'hôtel où nous prenons les repas sans oublier le passage au bar pour l'apéro, endroit où nous passons aussi notre temps libre, pour certains, une intense partie de cartes remportée sur le fil par André Reymond et Bernard Müller. Les repas et la nourriture sont excellents et à discrétion, ce qui permet à Jean-Maurice Burnier de battre à ce qui paraît son record de raclette (chiffre non communiqué)Dimanche matin, la neige a fait son apparition durant la nuit, donnant un peu plus d'ambiance, de chaleur et d'amitié aux participants de ce séminaire bien organisé. Les chefs sont contents et ils le disent. Ils ont été bons eux aussi et on les remercie .Le travail a été productif et sérieux. Vers 16 heures, c'est l'heure du départ. Sur une idée de Bernard Müller, le car effectue un petit arrêt au caveau d'Yvorne pour une dégustation de chasselas et une dernière prestation de notre chorale devant un bien maigre public. Puis c'est le retour vers notre vallée. Enfin, il nous reste à remercier notre comité et le président Eric Rochat pour la parfaite organisation de ce séminaire 2017

**Décès de notre Président D'Honneur**

# **GEORGES MEYLAN**



«Car c'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen de la Foi.  
Et cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu.»

*Ephésiens, 2, 8-9*

Ses fils et belles-filles:

Jean-Daniel et Christine MEYLAN-ROCHAT à Saint-Cierges;  
Jacques et Farida MEYLAN à Cormondrèche;

Ses petites-filles:

Elsa MEYLAN et son ami Gion à Corseaux;  
Laura MEYLAN à Saint-Cierges;

Sa sœur, son beau-frère et ses belles-sœurs:

Cosette et Edgar BAUD-MEYLAN aux Bioux et famille;  
Suzanne BRANDT-MONNET à La Chaux-de-Fonds;  
Eliane CAILLET-MONNET à L'Abbaye;

ont la très grande tristesse de faire part du décès de

**Monsieur**

**Georges MEYLAN-MONNET**

qui nous a quittés le 30 décembre 2016 dans sa 86<sup>e</sup> année.

La cérémonie d'adieu a eu lieu le mardi 3 janvier 2017 au Temple du Sentier.

Plutôt que des fleurs, vous pouvez faire un don en sa mémoire à Terre des Hommes, Massongex, CCP 19-9340-7.

Un chaleureux merci au personnel de l'Hébergement 1 de l'Hôpital de La Vallée.

Domicile de la famille: Jean-Daniel Meylan

Rue du Coin 1, 1410 Saint-Cierges

*«Sans musique et sans chansons, que serait la vie?»*



La Chorale de L'Orient a la profonde tristesse de faire part du décès de

**Monsieur**

**Georges MEYLAN**

Président d'Honneur de la Chorale de L'Orient.

A sa famille, nous réitérons notre plus profonde sympathie.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

La FSG Le Sentier a la tristesse d'annoncer à ses membres le décès de

**Monsieur**

**Georges MEYLAN**

membre d'honneur.

A sa famille va toute notre sympathie.



**CHORALE DE L'ORIENT  
PLAN DES REPETITIONS MILIEU SAISON 2016-2017**

<b>JANVIER</b>	Jeudi	05	20.00	PARTIELLE - TENORS	Hôtel de la Poste
		05	20.00	PARTIELLE - BASSES	Hôtel de la Poste
	Samedi	07	11.00	Inauguration Téléski	L'Orient
	Jeudi	12	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	19	20.00	PARTIELLE - TENORS	Hôtel de la Poste
		19	20.00	PARTIELLE - BASSES	Hôtel de la Poste
	Jeudi	26	20.00	PARTIELLE - TENORS	Hôtel de la Poste
		26	20.00	PARTIELLE - BASSES	Hôtel de la Poste
	Samedi	28		LOTO	Centre Sportif
<b>FEVRIER</b>	Jeudi	02	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	09	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	16	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	23	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>MARS</b>	Jeudi	02	20.00	Répétition générale	Salle des Bioux
	Vendredi	03	**	SOIREE	Salle des Bioux
	Samedi	04	**	SOIREE	Salle des Bioux
	Jeudi	09	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	16	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Dimanche	19		ASSEMBLEE SCCV	Echallens
	Jeudi	23	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	30	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>AVRIL</b>				Programme à venir	
<b>Mai</b>	Samedi	20		Fête cantonale SCCV	Echallens

*Ce programme est appelé à subir des modifications !*



# REPRISE 05.01.2017.

## SOCIÉTÉ CHORALE DE L'ORIENT



CH-1341 L'ORIENT  
www.choraledelorient.ch

FONDÉE EN 1881

Chers Choristes,

Ce petit message pour vous rappeler nos prochaines échéances et les dates à réserver dans vos agendas :

❖ **Jedi 5 janvier 2017 :**

Reprise des répétitions avec partielle (basses et barytons à la petite salle à l'étage, Hôtel de la Poste)

❖ **Samedi 7 janvier :**

Dès 11 h. Participation de la Chorale à la partie officielle de l'inauguration du nouveau Téléski des Esserts. En cas de renvoi, la date de remplacement serait le samedi 4 février. Plus de renseignements seront transmis à la reprise

❖ **Samedi 28 janvier :**

Loto au Centre Sportif, organisation identique aux années précédentes...

❖ **Vendredi 3 et samedi 4 mars :**

Soirées annuelles à la Grande salle des Bioux avec en 2<sup>ème</sup> partie le « Cabaret de la Tranchée »

❖ **Dimanche 19 mars :**

Assemblée de la Société cantonale des chanteurs vaudois à Echallens, les membres jubilaires concernés sont : Daniel Brunisso, Ivan Cailet, Olivier Loretan, André Meylan, André Reymond, Denis Reymond et Bernard Stucki. Les délégués : Gilles Concerut et Philippe Aubert + les membres bienvenus qui souhaiteront se joindre à cette délégation

❖ **Samedi 20 mai :**

49<sup>ème</sup> Concours et Fête cantonale des chanteurs vaudois à Echallens

❖ **A cela devrait venir s'ajouter une participation au culte, à l'Hôpital, à l'Agapé, à voir...**

Le Comité



Sans mu - si - que, sans chan - sons -- Que se - rait la vi - e ?

**téleski des esserts**  
L'ORIENT  
À 2 COUPS DE BÂTONS DE CHEZ TOI

# INAUGURATION

du nouveau Téléski des Esserts

7 janvier 2017 / 11h - 22h

Sous le dôme du restaurant de la Buvette :

- 11h Partir officielle
- 11h30 Repas en musique avec le Chorale de L'Orient
- 12h Raclette offerte par Garaventa
- 13h Animation musicale avec Charly Flaction
- 14h30 Patinoire combiné en équipe "Spécial-Esserts":  
1er équipier 1ère partie slalom en ski/snowboard  
2ème équipier 2ème partie slalom en VTT  
selon conditions météo, inscription gratuite sur place
- 18h Remise des prix
- 19h Descente aux Flambeaux
- 20h30 Piste éclairée et festivités Buvette & Dôme  
Concert LE PULSÉ\* et après (1)

\* sans alcool, tarifs 10

plus d'infos sur notre page FB: "Téléski de l'orient (valée de joux)"

FAMILIAL - SKI & JIB NOCTURNE - RAILPARK -  
BLUVETTE ROULOTTE - EVENEMENTS

boudat  
CMV  
WILD  
AUDEMARS PIGUET  
Le Brassus  
Bâloise  
Daniel Schneider & Fils SA  
Grolay



## Inauguration Téléski des Esserts

Samedi 7 janvier 2017

### Programme

1. Les Chansons
2. O Petit Pays
3. Chanson de route
4. Terre jurassienne
5. Mon beau Jura
6. Ninon

## Remerciements



**Wouah! Quelle journée!**  
**Le peu de neige a été compensé par le travail assidu de l'équipe technique du téléski et du canon à neige ainsi que le staff mis à disposition par la Commune du Chenit. Grâce à cela, de nombreux skieurs et snowboarders s'en sont donné à cœur joie jusqu'à tard dans la nuit.**

Quel plaisir de voir environ 400 personnes réparties sur toute la journée, arrivés à pied, luge, ski ou snowboard pour fêter ce nouveau téléski!  
Après la partie officielle, suivie des chants de la Chorale de L'Orient, tout le monde a trinqué lors de l'apéro Champagne «Blancpain» et dégusté la raclette offerte par Garaventa.

Dans l'après-midi, le concours par équipes de 2 a rencontré un franc succès! Pas moins de 14 équipes, tous âges confondus, se sont mesurées lors d'un parcours en VTT dans la neige suivi d'un slalom «spécial Esserts»...même la municipalité avec Carole Dubois et Olivier Baudat se sont spontanément prêtés au jeu!

Le soir, c'est le groupe mythique «Le Pulse» qui nous a fait l'honneur de jouer sous le dôme chauffé! Ambiance de folie pour un groove toujours aussi entraînant!

Cette journée vous a été proposée grâce à la générosité des sponsors «Evénements-Animation» suivants:

Audemars Pignet, Blancpain pour leur Champagne, SEVJ, Bâloise Assurances, Baudat Imprimerie, 4

Liberty Auto-Ecole, CMV, Wild Bernard chauffage & sanitaire, Daniel Schüpbach & fils SA, Pascal Golay chauffage & sanitaire.

LGS Swiss Skateboard Company, Garage Moderne, Vaudoise Assurance, L'habit du bâtiment Bonny sàrl, Hôtel Restaurant Le Rocheray.

Etude Pierre Badoux, Ô Physalis sàrl, Star Optique, Bonny Electroménager, Bui Schaer Architectes sàrl, Frédo Gisiger, Les Clés de votre équilibre, Menuiserie Christian Pignet, Menuiserie-Ebénisterie Meylan sàrl, Piccinin Décolletage SA, Selim Fast Food, Garage Cycles & Motos Rochat, Zap Boutique, Centre d'initiation d'Horlogerie, Helvetia Assurances, Ratchet SA, Stucki Ferblanterie & Couverture sàrl, Alain & Fabienne Uren-Apples, Pierre-André Golay, Cédric Rochat, Berney Construction.

Altitude 1004, Restaurant Aurore, Ok Sport, Buvette du Téléski, Mouquin Chaussures et LGS Board Shop... et TOUS les bénévoles qui ont œuvré pour cette journée.

Le grand MERCI de 2m de haut a été visible sur le terrain toute la journée et sera placé le long du téléski tout au long de la saison - il est pour VOUS!

*Commission Marketing-  
Communication Téléski des Esserts*

Plus d'infos et images sur la page Facebook Téléski de L'Orient (Vallée de Joux)



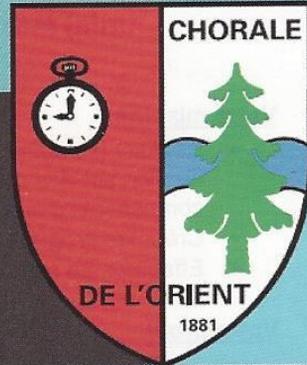
N° 3 / 19 janvier 2017



N° 4 / 26 janvier 2017



CENTRE SPORTIF  
DU SENTIER



# GRAND LOTO

**SAMEDI**  
**28 JANVIER 2017**  
**20H00**

1 super-royale  
2 impériales

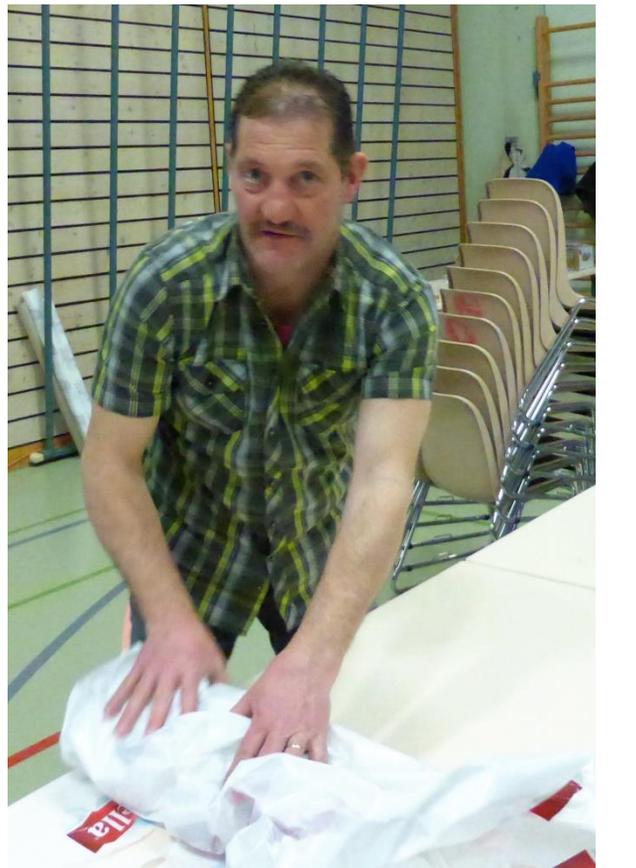
Avec ARTHUR  
bien sûr !



Abonnement:  
CHF 20.– pour 25 séries

Ouverture des portes: dès 19h00





Son épouse:

Martha;

Ses enfants:

Gloria et Patrick FRITSCHY et leurs enfants et petit-enfant;

Guy et Bouchra VALLON et leurs enfants;

Daniel VALLON et ses enfants;

Son frère:

Jean-Pierre VALLON et sa compagne Barbara;

Ainsi que les familles alliées et parentes, ses cousines,  
cousins, neveux et nièces;

ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Claude VALLON

enlevé à leur tendre affection le 17 janvier 2017 dans sa  
81<sup>e</sup> année.

La cérémonie d'adieux aura lieu au temple du Sentier  
le vendredi 20 janvier 2017 à 13h30.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

Inhumation au cimetière du Campe.

En lieu et place de fleurs, un don peut être effectué à  
l'association les Amis de l'Hôpital de La Vallée: CCP 10-21380-5.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*On ne voit bien qu'avec le cœur,  
l'essentiel est invisible pour les yeux.  
St-Exupéry*

Sa très chère compagne Erik GIGER;

Ses enfants:

Anne et Alain AUGSBURGER-MIGNARD;

Joël AUGSBURGER;

Ses petits-enfants:

Maureen AUGSBURGER;

Neels AUGSBURGER;

ainsi que les familles parentes et alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Daniel AUGSBURGER

enlevé à leur tendre affection le vendredi 17 février 2017  
dans sa 79<sup>e</sup> année suite à une brève maladie supportée avec  
courage et dignité.

Un chaleureux merci au personnel soignant de l'Hôpital de La  
Vallée ainsi qu'au Dr Madani.

La cérémonie religieuse a eu lieu au Temple du Sentier.

Domicile de la famille: Haute-Route 16, 1347 Le Sentier



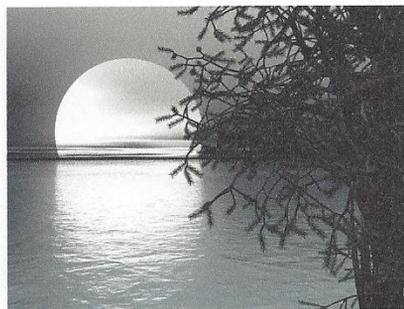
## Décès Daniel AUGSBURGER-Membre d'Honneur

### REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

## Daniel AUGSBURGER

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages ou leurs fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.



La Chorale de L'Orient a la profonde tristesse de faire part du décès de

### Monsieur Daniel AUGSBURGER

Membre d'Honneur

A sa famille, nous réitérons notre plus profonde sympathie.

*Le Comité*

N° 6 / 9 février 2017

**CSVJ** Centre Sportif Vallée de Joux

N° 7 / 16 février 2017

**CSVJ** Centre Sportif Vallée de Joux

N° 8 / 23 février 2017

**CSVJ** Centre Sportif Vallée de Joux

N° 9 / 2 mars 2017

**CSVJ** Centre Sportif Vallée de Joux

# GRANDE SALLE DES BIOUX 2017

## LA CHORALE DE L'ORIENT

Direction Bernard MEYLAN, Directeur  
Sous-direction Lionel Desmeules, Assistant  
Claire SCHWOB au piano



et

# Le Cabaret de la Tranchée



**DANS UN SUPER SPECTACLE**

**VENDREDI 3 MARS**  
**SAMEDI 4 MARS**

Repas SFr. 25.00 en sus

Portes: 19 h.00  
Spectacle: 20 heures

**BUVETTE PETITE RESTAURATION**

**BAL GRATUIT avec St'YVES music**

### CHORALE DE L'ORIENT

Soirées des 3 et 4 mars 2017

#### PROGRAMME

1. Les chansons (devise de la Chorale) A. van Hasselt - H. Plumhof
2. La chanson des horlogers Marc Vassenet - Bernard Meylan
3. La nuit efface le temps Marc Vassenet - Jean-François Monot
4. La danse macchab' Francis Blanche - Camille Saint-Saëns  
Harmonisation: Bernard Meylan
5. Le complexe de la truite Francis Blanche - Franz Schubert  
Harmonisation: Bernard Meylan
6. Chanson de mai Emmanuel Barblan - Thomas Morley
7. L'instant du bonheur Joseph Bovet
8. Chœur des esclaves hébreux Giuseppe Verdi - Harmonisation: B. Meylan
9. Liauba Joseph Bovet
10. Ninon Arr. Jean-Claude Aubert
11. Aimer Alfred Cérésolo - Samuel Grandjean
12. L'amour que j'ai reçu E. Fidoux - Harmonisation: Emile Henchey

Deuxième partie

*Le Cabaret  
de la  
Tranchée*

## Grande Salle des Bioux, vendredi 3 et le samedi 4 mars *Soirées de la Chorale de L'Orient*

Comme ces années passées, le mois de mars débute avec les traditionnelles soirées des sociétés actives à La Vallée.

C'est ainsi que la Chorale de L'Orient convie ses amis, invités, supporters et pourquoi pas futurs chanteurs... le vendredi 3 et le samedi 4 mars à la Grande Salle des Bioux.

Au cours de la première partie, la Chorale présentera un programme conçu de nouvelles pièces dont celles qui seront interprétées devant le Jury de la 49<sup>e</sup> Fête cantonale des Chanteurs vaudois à Echallens le 20 mai prochain. D'autres tirées du répertoire traditionnel pour chœurs d'hommes et enfin quelques-unes accompagnées au piano par Mademoiselle Claire Schwob, pianiste professionnelle.

Pour la seconde partie, la Chorale a fait appel cette année à l'excellente équipe du Cabaret de la Tranchée qui se fera

un plaisir de vous présenter encore une fois une partie de son dernier spectacle «Ça d'école!».

Le samedi soir, pour ne pas changer une équipe bien rodée, il y aura bien évidemment le «plat bernois» préparé avec beaucoup de soin et servi avec délicatesse par les Choristes!

Enfin, la soirée de samedi se terminera avec «ST'Yves music» qui vous fera tourner la valse et le tango jusqu'à... l'heure que vous jugerez utile pour aller faire dodo!

Voilà, c'est donc avec grand plaisir que les Choristes de L'Orient et leurs chefs Bernard Meylan et Lionel Desmeules se réjouissent de vous retrouver une nouvelle fois à la Salle des Bioux les 3 et 4 mars (voir annonce).

Les réservations (conseillées) peuvent se faire chez Jean-Paul Rochat au 079 603 20 52 ou par e-mail: jean-paul.rochat2@bluewin.ch

Le Comité

# GRANDE SALLE DES BIOUX 2017

## LA CHORALE



Direction  
Bernard MEYLAN, Directeur  
Sous-direction  
Lionel Desmeules, Assistant  
Claire SCHWOB au piano

DE  
L'ORIENT

et

# Le Cabaret de la Tranchée



DANS UN SUPER SPECTACLE

VENDREDI 3 MARS  
SAMEDI 4 MARS

Repas SFr. 25.00 en sus

Portes: 19 h.00  
Spectacle: 20 heures

BUVETTE  
PETITE  
RESTAURATION

BAL  
GRATUIT avec  
St'YVES music

## SOCIÉTÉ CHORALE DE L'ORIENT



CH-1341 L'ORIENT  
www.choraledelorient.ch

FONDÉE EN 1881

L'Orient, date du timbre postal.

**A nos Invités  
A nos Membres d'Honneur  
Aux Sociétés Amies**

Mesdames, Messieurs,  
Chers Amis et Amies de la Chorale de L'Orient,

Par la présente, la Chorale de L'Orient a l'immense plaisir de vous inviter très cordialement à ses traditionnelles soirées qui auront lieu les :

**VENDREDI 3 ET SAMEDI 4 mars 2017  
A LA GRANDE SALLE DES BIOUX**

Les portes seront ouvertes dès 19 heures et le spectacle commencera à 20 heures.  
Toutes les places seront numérotées.

Comme à l'accoutumée, la première partie fera place à la Chorale qui vous présentera un programme varié avec quelques pièces nouvelles apprises au cours de ces derniers mois, notamment celles qui seront interprétées lors de la prochaine Fête cantonale à Echallens ainsi que quelques chants tirés du répertoire habituel. La seconde partie de ces soirées sera animée cette année par la joyeuse et talentueuse équipe du *Cabaret de la Tranchée* qui vous divertira en interprétant une partie des sketches de leur dernier spectacle et qui, nous en sommes certains, vous fera passer un agréable moment de détente.

**Dans la continuité**, la soirée de samedi sera à nouveau agrémentée d'un repas (Plat Bernois) qui vous sera servi par les choristes entre les différentes productions, ceci pour la modique somme de 25 francs.

Enfin, la soirée de samedi se terminera par une partie dansante emmenée par « *STYVES Music* ».

Nous espérons vivement que vous pourrez nous faire l'honneur de votre présence et vous remercions d'avance de bien vouloir impérativement nous retourner la confirmation ci-jointe dûment remplie, ceci dans le délai indiqué, afin que nous puissions vous réserver vos places qui seront à votre disposition à l'entrée de la grande salle jusqu'à 19 heures 45.

**Cette lettre tient lieu d'invitation pour 2 personnes mais il y a possibilité de réserver des places supplémentaires au prix de fr. 20.-.**

Nous nous réjouissons de vous accueillir et vous présentons, Mesdames, Messieurs, Chers Amis et Amies de la Chorale de L'Orient, nos très cordiales salutations.

Au nom du Comité :

Eric Rochat, président

Annexe : Lettre réponse



Sans moi - si - que, sans chan - sons - Que se - rait la vi - e?

## CHORALE DE L'ORIENT SAMEDI 4 MARS 2017 LES BIOUX



**Repas SFr. 25.00**  
Boissons non comprises





# Salle comble pour la soirée de la Chorale de L'Orient

**Les Bioux - Des chants, un plat bernois et des sketches. Tel était le menu concocté par la Chorale de L'Orient pour sa soirée annuelle à la grande salle des Bioux. Une représentation qui a réjoui quelque 150 spectateurs.**

Un temps à ne pas mettre le nez dehors, ce samedi soir 4 mars. Un temps à rester chez soi, bien au chaud enfoui dans le canapé devant la télé (malgré le rachitisme des programmes), ou à jouer au Scrabble ou tirer des réussites à l'ordi. Des nuées de flocons papillonnant à la lueur des réverbères et un froid pénétrant. Pas de canard, mais juste suffisant pour ne pas s'éterniser sur le perron de la Grande Salle des Bioux après avoir grillé sa clope. Bref, un temps de mars. Mais La Chorale (de L'Orient, bien sûr!) a ses fans auxquels il faudrait bien plus qu'une rebuse pour ne pas assister à la soirée. D'autant que la société a fait preuve de bon goût en invitant, pour la deuxième partie, le Cabaret de la Tranchée dont les groupies se mélangeaient à ceux des chanteurs. Qui est venu pour qui? Pour l'une ou l'autre société? Pour l'une et l'autre? Quelle importance. Ce qui est certain, c'est que chacune parmi les 150 personnes a apprécié, d'un bout à l'autre, les prestations offertes par les chanteurs et les comédiens vendredi et samedi.

## Sur la route d'Echallens

Une salle pleine à craquer, donc. Et, à 20h01 (on n'est pas au pays du tictac pour rien), les gladiateurs entrent dans l'arène. De noir vêtus, noeud pap' de niveau, les voici qui traversent la salle sous les vivats d'un public déjà chaud. Leur arme, un cartable noir, serré sous le bras, qui cache les ingrédients d'une potion destinée à un public friand de l'art choral. La comparaison avec rétiaires, mimillons et autres belluaires s'arrête là. Car nos vaillants hommes en noir ne se battent pas contre un de leurs congénères, mais contre eux-mêmes pour donner le meilleur de ce qu'ils ont en eux: leur voix, leur âme, leur amour du chant. Et ils y ont réussi.

La commission musicale avait concocté un programme aussi varié que plaisant (13 chœurs – dont 4 seront exécutés à la Fête cantonale des chanteurs vaudois le 20 mai prochain à Echallens – chacun présenté par Pierre Bichsel), passant allègrement du chant populaire au répertoire classique, voire à la chanson aux effluves humoristiques. Un éclectisme auquel le directeur, Bernard Meylan – épaulé de son élégant sous-directeur Lionel Desmeules au pupitre pour quelques oeuvres) met toute sa fougue, sa passion et son art dans une gestuelle harmonieuse que ses disciples suivent au doigt et à l'oeil. Et le public a aimé. Et a même fait la sourde oreille aux petites imperfections qui, de-ci de-là, se sont fait l'écho des difficultés qui parsèment un chœur. Ce qui prouve que jamais rien n'est acquis et qu'inlassablement sur le métier il faut remettre l'ouvrage.

Relevons quelques pièces bien enlevées telle la Chanson de mai (Emmanuel Barblan – Thomas Morley), un madrigal de la Renaissance anglaise où rythme et complexité polyphonique essoufflent les auditeurs et font sautiller (de bonheur!?) le directeur. Et, du subtil abbé Bovet, un Instant du bonheur interprété avec autant d'onctuosité qu'une crème double de Gruyère. Ou encore Le complexe de la truite, une frétilante chanson tirée du quintette pour piano de Schubert et harmonisée pour chœur d'hommes par Bernard Meylan. Accompagnée avec vigueur et sensibilité au piano par Claire Schwob, cette mélodie (que tout le monde siffle une fois ou l'autre) a séduit l'auditoire et aura les honneurs du bis. Sans oublier le somptueux et prenant Chœur des esclaves hébreux, tiré de l'opéra Nabucco de Verdi, arrangé par le directeur. Lequel sait amener sa chorale à sa profonde inspiration en opposant puissance et douceur à l'interprétation.

## Courage et humour

Ose-t-on regretter un Amazing grace chanté en français? On peut. Sous le titre L'amour que j'ai reçu (E.Pidoux), ce cantique de l'espoir en langue de Molière perd l'essence même de son message. D'hymne à l'espoir, il devient chansonnette sans relief. Bien en-deçà de la puissance, la profondeur et la richesse qui émanent d'un spiritual symbolique, d'un blues culturel, cependant bien exécuté. En revanche, saluons le courage du directeur et ses choristes d'avoir «soumis» au public le chœur imposé, qui sera présenté à la prochaine Fête cantonale. Fallait oser interpréter Jour de bonheur, une oeuvre de Camille Saint-Saëns avec ses pièges et autres difficultés. Le mérite est d'autant plus grand que les chanteurs n'ont vu la partition que très récemment – un mois et demi pour déchiffrer et poser les paroles. Tout cela reste à peaufiner, certes, pour la grande kermesse du chant. Mais chapeau, messieurs.

Après la rituelle agape qui comble joyeusement l'entracte et les estomacs creux – un plat bernois mitonné par Olivier Lorétan et sa brigade – place à l'humour. Et le Cabaret de la Tranchée n'a pas lésiné sur les bons mots, les quiproquos, voire l'absurde pour enflammer une salle déjà acquise à sa cause. Une suite de sketches qui ont mis les zygomatiques à rude épreuve une heure durant. Décors sobres mais persuasifs, mise en scène guillerette et propos enlevés avec panache. Voilà un subtil mélange d'ingrédients pour clore une soirée riche, sympathique et de très belle tenue.

## Dix jubilaires

Dans son message de bienvenue, le président Eric Rochat s'est plu à citer plusieurs membres qui, assiduité oblige, ont franchi divers caps d'ancienneté dans les rangs de la chorale et de la Société cantonale des chanteurs vaudois (SCCV).

## Pour 25 ans (Honoraires SCCV):

Lorétan Olivier, Reymond André; 35 ans (Vétéran SCCV): Brunisso Daniel, Meylan André, Perrin Pierre, Reymond Denis, Stucki Bernard; 40 ans (Chorale de L'Orient): Hauser Daniel; 60 ans: Caillet Yvan. Et avec 72 ans de sociétariat, Jean-Charles Capt, qui gagne ainsi le titre de doyen des chanteurs vaudois.



## LA CHORALE DE L'ORIENT

SOIRÉES ANNUELLES DES 3 et 4 MARS 2017

### REMERCIEMENTS

La Chorale de L'Orient remercie très chaleureusement toutes les personnes, les autorités de La Vallée, les entreprises et ses sponsors, qui ont contribué au succès de ses soirées des 3 et 4 mars derniers, à la Grande Salle des Bioux.

Un grand merci aux donateurs de la tombola spéciale, soit:

Bonny Electroménager, Le Sentier - Star Optique, Le Sentier - Garage Peter, Les Bioux - Restaurant du Crêt-Blanc, Le Pont - Hostellerie La Baie du Lac, L'Abbaye - Hôtel de Ville, Le Sentier - Garage Morand, L'Orient - Buffet de la Gare, Le Sentier - Village de L'Orient - AXA Winterthur, Le Sentier - Cordonnerie Mouquin, Le Sentier - Dominique Bonny, Les Charbonnières - Ferme Le Tilleul, L'Orient - Pressing Teresa, Le Sentier - Fromagerie des Landes, Le Solliat - Fromagerie Patrick Hauser, Le Lieu - Télési des Esserts, L'Orient - Danièle et André Bachelard, Le Lieu - Daniel et Pierrette Rochat, Les Bioux - Buvette du Mollendruz

De plus, des gestes commerciaux non négligeables ont été faits par: Ô Physalis, Le Sentier - Boucherie Rittener, Coppet - Bettems Frères, Cave de la Crausaz, Féchy

La réussite de cette manifestation annuelle est due à votre générosité et à votre soutien, et la Chorale de L'Orient vous prie de trouver au travers de ces quelques lignes, toute sa reconnaissance.

Les lots non retirés de la tombola spéciale seront à disposition des heureux gagnants dès ce jeudi 9 mars 2017 et jusqu'au jeudi 16 mars 2017 à la Ferme du Tilleul à L'Orient (tél. 021 845 40 05).

Il s'agit des billets suivants:

- N° 223 jaune
- N° 94 vert

Encore un grand MERCI à toutes et à tous.

#### **IMPORTANT!**

Les répétitions reprennent dès ce jeudi 9 mars à 20h00 au local de l'Hôtel de la Poste à L'Orient afin de préparer le programme particulier pour notre participation à la Fête cantonale des Chanteurs Vaudois à Echallens le 20 mai prochain.

Alors, qu'on se le dise, et bienvenue à toutes les personnes intéressées par le chant, connaissant le solfège ou pas, et désirant retrouver une bonne cohorte de choristes!

Vous verrez, c'est super sympa, distayant et amical.

# SOIRÉE FRÂCHES

**Merci**

**Merci**





## Assemblée des délégués

Dimanche 19 mars 2017 9h<sup>30</sup>  
Aula du Collège des Trois-Sapins à Echallens

Café - Croissant dès 8h

Accueil à l'entrée de la salle • Contrôle de présence •  
Cartes de vote et cartes de banquet • diplômes et insignes

Chaque société s'annoncera et retirera...

- ses deux coupons de vote
- ses cartes de banquet
- les diplômes et insignes de ses chanteurs honorés

Répétition des chants ci-dessous à 9h!

- |  |  |
|--|--|
| ✓ Le Pays que j'aime - E. Gardaz, R. Mermoud     | ✓ Hymne vaudois                        |
| ✓ Chante en mon cœur, pays aimé - Abbé P. Kaelin | Méridienne populaire, col S.-H. Rochat |
| ✓ Pour vivre encore - N. Ruegg, B. Mettraux      | ✓ Signore delle cime - Bepi de Marzi   |

### MENU

Pâté en croûte et ses garnitures

Rôti de porc à la façon vaudoise

Haricots secs

Pommes purée

Salade de fruits rafraîchie au kirsch

Café ou thé

Prix: 38.- (sans boissons)



APÉRITIF OFFERT PAR LA COMMUNE D'ECHALLENS  
QUE NOUS REMERCIONS VIVEMENT POUR SON ACCUEIL

### COMMANDES DE CARTES-REPAS

Chaque société peut commander le nombre de cartes-repas qu'elle désire et versera le montant correspondant au

CCP 10 - 15 324 - 1

Dernier délai de commande  
lundi 13 mars 2017

Adressez vos éventuelles questions  
à la trésorière SCCV

Portable: 079 402 32 13  
Courriel: cferrot@bluewin.ch

## Ordre du jour



01. Ouverture de l'Assemblée – Bienvenue
02. Accueil des nouveaux chanteurs
03. Hommage aux disparus
04. Désignation des scrutateurs
05. Admissions - Démissions
06. Présentation des nouveaux membres des instances SCCV
07. PV de l'AD du 13.03.2016 à La Tour-de-Peilz *à lire sur le site chœur.ch*
08. Rapports d'activités 2016 des CC/CM *voir pages 4-5*
09. Comptes 2016 et rapport de la Commission de vérification des comptes  
*Discussion - adoption*
10. Budget 2017  
*Discussion - adoption*
11. Nomination de la Commission de vérification des comptes 2017
12. Activités SCCV 2017
13. FCCV 2017
14. USC – SUISA – ASCEJ – Festi Musiques
15. Date et lieu de la prochaine AD 2018
16. Tirage au sort d'un concours organisé au début de l'AD
17. Propositions individuelles et divers

### JUBILAIRES

Tout au long des débats de l'Assemblée du matin,  
les jubilaires seront appelés et honorés par tranche de mérite.

Les membres sympathisants sont cordialement invités à cette assemblée.



**30 ans  
d'activité**

L'Espérance de Bière	Ariane ROCHAT
L'Alouette de Bursins	Maria GILI-BOTFIELD, Véronique MONNEY
La Talentelle d'Echallens	Marlyse GINDROZ
Le chœur d'hommes de Grandcour	Daniel ROSSIER
Le chœur mixte de La Sarraz	Guy THONNEY
L'Union Chorale de La Tour-de-Peilz	Marie-Claire DEMONT
L'Echo des Tours de Leysin	Denise SERAIN
La chorale de L'Orient	Daniel BRUNISSO, Pierre PERRIN Denis REYMOND, Bernard STUCKI

**25 ans  
d'activité**

L'Helvétienne d'Aigle	Odile NICOLIER et Hugues BAUD
Les Couleurs du Temps d'Avenches	Christelle BOREL, Sandra DE BLASIO Maryvonne KLEIBER, Rolf KLEIBER
L'Espérance de Bière	Janine DAUPHIN
La Concorde de Champagne	Antonio MASTIN
La chorale de Cossonay	Laurence GYGAX, Simone ROS Yvan MARTIN, Tony RUPP
La Talentelle d'Echallens	Ronald HENRY
L'Echo de la Dôle de Gingins-Cheserex	Florian HAUSER
L'Harmonie des Campagnes de Goumoens-la-Ville	Christian JACCOUD, Michel SCHNEEBERGER, Philippe STOUDMANN
L'Echo des Tours de Leysin	Françoise FISCHER
La chorale de L'Orient	Olivier LORETAN, André REYMOND

**60 ans  
d'activité**

L'Echo des Pléiades de Blonay	Michel BONJOUR
L'Harmonie des Campagnes de Goumoens-la-Ville	Michel EPARS
La chorale de L'Orient	Yvan CAILLET
La chorale du Brassus	Jean-Maurice REYMOND

**+70 ans  
d'activité**

La chorale de la Pontaise de Lausanne	Claude DUMARTHERAY
La chorale de L'Orient	Jean-Charles CAPT

Chorale de L'Orient

## Après deux belles soirées, importante délégation à l'AD



D. Brunisso (jubilataire) - A. Reymond (jubilataire) - D. Reymond (jubilataire) - A. Meylan (jubilataire) - O. Lorétan (jubilataire) - R. Meylan (accompagnant) - Ph. Aubert (délégué) - B. Stucki (jubilataire) - G. Goncerut (délégué et chauffeur) - Ph. Bohren (vice-président).

### Assemblée des Délégués de la Société Cantonale des Chanteurs Vaudois.

Echallens le 19 mars 2017.

Comme le veut une tradition bien établie, c'est dans la ville organisatrice de la fête cantonale que se tiennent les assises annuelles des délégués. C'est en effet les 13-14 et 20-21 mai de cette année que se dérouleront dans la capitale du Gros-de-Vaud les 49<sup>e</sup> rencontres cantonales.

Pour cette importante réunion nous relevons une très bonne participation des sociétés Vaudoises qui ont siégé au Collège des Trois-Sapins.

En marge à l'aspect officiel de cette rencontre, il est important de relever la convivialité et le plaisir de se retrouver pour parler de l'avenir en évoquant bien évidemment le problème du recrutement de nouveaux membres qui est malheureusement le principal souci de l'ensemble des sociétés du canton.

Les chants d'ouverture de cette assemblée sont assurés avec brio par les membres des chœurs d'hommes organisateurs de la grande rencontre cantonale. (Pailly-Echallens-Penthéréaz-Goumoens).

Cette première prestation permet à notre Présidente, Lise Dutruy, d'ouvrir les débats.

Un ordre du jour en 17 points qui sera traité de manière alerte par un comité en pleine forme et qui sera entrecoupé par les remises de distinctions et les chants de l'assemblée.

De nombreux invités sont remerciés pour leur présence et certains sont priés de s'exprimer. Ce sera le cas pour le Syndic d'Echallens, Monsieur Jean-Paul Nicoulin et surtout pour le Président du Grand Conseil, Grégory Devaud, qui s'est lancé dans un discours en chanson accompagné par Claude-André Mani, président d'honneur des chanteurs vaudois. L'histoire ne dit pas si le public a apprécié le fond du message, mais la forme a recueilli un tonnerre d'applaudissements.

Le moment d'émotion de cette première partie est l'hommage rendu aux disparus. Pour notre société c'est le moment de revoir dans nos pensées, ces choristes qui ont marqué la vie de notre société et pour qui nous garderons à jamais le plus grand respect.

Georges MEYLAN - Michel ROCHAT - Jean-Pierre FALCY - Daniel AUGSBURGER, vous êtes toujours avec nous.

Le rapport de la Présidente, nous rappelle que la société cantonale compte 1889 membres (865 Dames et 1024 Messieurs), représentant 65 sociétés. La Caissière nous propose des comptes avec une légère perte, mais rien de

grave car la cantonale d'Echallens va certainement renflouer la caisse. Les comptes sont acceptés à l'unanimité ainsi que le budget 2017. Une part importante est réservée à la future Fête Cantonale. Les délégués reçoivent toutes les informations nécessaires sur le déroulement de cette importante manifestation.

Deux personnes du Comité Cantonal sont démissionnaires: Christiane Ferrot (trésorière) et Josiane Dupraz (responsable des listes des membres). Eddy Gaspoz reprend un des postes. Félicitations à lui et cette présence masculine fait que les hommes auront bientôt la parité au sein de nos autorités!!!!

Notre Chorale de L'Orient s'est vu confier l'organisation de la prochaine Assemblée des Délégués, qui aura lieu au Sentier (Centre sportif), le 18 mars 2018.

Cette assemblée est aussi l'occasion pour nos dirigeants de remercier les fidèles chanteurs des différents groupements.

La Chorale de L'Orient est fière de vous annoncer ses membres cités au tableau d'honneur.

- Olivier LORETAN et André REYMOND, 25 ans
- Daniel BRUNISSO, Pierre PER-RIN, André MEYLAN, Denis REYMOND et Bernard STUCKI, 35 ans
- Yvan CAILLET, 60 ans
- Jean-Charles CAPT, 72 ans (Doyen des Chanteurs Vaudois)

Pour la Chorale du Brassus:

- Claude KERLY 50 ans et Jean-Maurice REYMOND 60 ans.

C'est ensuite l'apéritif et le banquet qui met un terme à cette assemblée. Bien entendu on ne se quitte pas sans en avoir chanté une ou deux.

Les 10 délégués de la Chorale de L'Orient reprennent la route pour notre Vallée non sans faire un palier de décompression à La Sarraz et un dernier repas au Crêt Blanc.

Très belle journée et un grand merci à Gilles notre fidèle chauffeur.

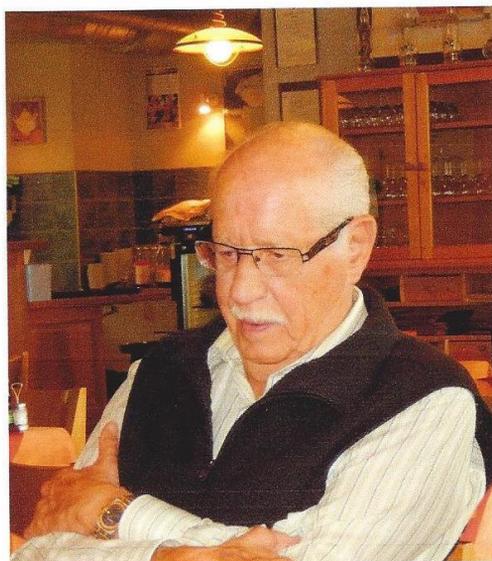
Areyrn





# ROGER MEYLAN

28.04.2017.



La Chorale de L'Orient a la  
profonde tristesse de faire  
part du décès de

**Monsieur  
Roger MEYLAN**

Membre d'Honneur

A sa famille, nous réitérons  
notre plus profonde sympha-  
thie.

*Le Comité*





**LA CHORALE  
DE L'ORIENT**

animera le culte protestant  
**ce dimanche 14 mai à 10h**  
**au Temple du Lieu**

*Au plaisir de vous rencontrer*



*Les Chants en Cœur*  
*Echallens 2017*

Livret de fête

49<sup>ème</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois  
13-14, 20-21 mai 2017



## Fête cantonale d'Echallens – 20 et 21 mai 2017

Chers Choristes,

Comme promis, voici quelques renseignements complémentaires sur le déroulement de notre journée de Fête cantonale à Echallens

Horaire du bus :

06.25 h.	Départ du Garage AVJ
06.30 h.	Boulangerie L'Orient, Ancienne Poste
06.35 h.	Laiterie du Solliat
06.40 h.	Dubois-Dépraz, Le Lieu
06.45 h.	Le Séchey
06.55 h.	Les Charbonnières, Hôtel du Cygne
07.00 h.	Le Pont-gare
07.15 h.	Vallorbe, carrefour Grand-Rue – Rue de Pontarlier
08.00 h.	Arrivée à Echallens

Horaire de la journée :

08.15 h.	Rendez-vous avec le Commissaire, Cantine place de la Gare
08.45 h. – 09.35 h.	Mise en voix, salle 3 – Château
10.45 h. – 11.00 h.	Prestation devant le Jury au Temple, <b>entrée à 09.55 h.</b>
11.55 h.	Entretien avec le Jury, salle 4 – Château
12.45 h.	Repas, cantine place de la Gare
14.25 h. – 14.35 h.	Chef(s), découverte de la partition
14.40 h. – 15.30 h.	Lecture à vue pièce imposée, salle 10 - Collège Court Champ
15.40 h. – 15.52 h.	Prestation devant le Jury - Collège Court Champ
16.50 h.	Photo – Collège Court Champ
18.00 h.	Chantée podium, rue St-Denis
19.00 h.	Repas en groupe, Cantine place de la Gare
20.00 h.	Concert de gala, Eglise Catholique
22.30 h.	Départ du bus pour le retour sur La Vallée

Pour ceux qui viennent en voiture : se trouver au Château à 8.40 h.

Ne pas oublier : tenue de concert, cartable, carte de fête, sérieux pour les rendez-vous important et surtout bonne humeur tout au long de cette journée qui sera « bien remplie ».... !

- Dimanche : détails à voir les participants le jeudi 18 mai

Que la Fête soit belle et vive la Chorale de L'Orient

Avec nos remerciements.

Le Comité

En cas de question : Eric Rochat – 079 943 84 30

## Menus

### Menu 13 mai

Filet de truite fumée garnie  
\*\*\*  
Sauté de bœuf au paprika  
Polenta  
Méli-mélo de légumes  
\*\*\*  
Coupe glacée

### Menu 20 mai

Melon et jambon cru  
\*\*\*  
Suprême de volaille au curry  
Cornettes printanières  
\*\*\*  
Tiramisu

### Menu 14 mai

Terrine garnie  
\*\*\*  
Blanquette de veau à l'ancienne  
Riz aux légumes  
\*\*\*  
Salade de fruits de saison

### Menu 21 mai

Saucisson en bricoche  
Salade de lentilles  
\*\*\*  
Fricassée de porc à la vaudoise  
Pomme purée  
Haricots secs braisés  
\*\*\*  
Tarte à la raisinée

## Boissons

### Minérales 33 cl

Henniez Légère (verte) CHF 3.50  
Henniez Nature (bleue) CHF 3.50

### Minérales 50 cl

Romanette Citron CHF 4.00  
Romanette Grapefruit CHF 4.00  
Bellé Lemon Thé Froid CHF 4.00  
Coca-Cola CHF 4.00

Thé – café

### Vins Désirées (50 cl)

**Blanc**  
Arquebuse - Cave Bonvillars CHF 17.00  
St-Saphorin  
Cave J&M Dizerens, Lutry CHF 19.00  
**Rosé**  
Les Cicadelles  
Cave Treize Coteaux  
Arnex-sur-Orbe CHF 17.00  
**Rouge**  
Gamaret-Garanoir  
Cave de Bonvillars CHF 17.00  
Pinot noir Grand Brocard  
Cave Cidis CHF 17.00

Chaque société annonce à la SUISA tous les chants qu'elle interprète lors de ces journées

## Prestations devant Jury (suite) Samedi 20 mai 2017

### TEMPLE

Les chœurs imposés sont interprétés en début de programme  
Chœur imposé CH-02 : « Jour de bonheur » – Almar – Francis Volery

#### CHŒURS D'HOMMES – 2<sup>e</sup> CATEGORIE (CH-02)

			Titre	Compositeur	Parolier	Arrangeur
10h00	CH de Grandcour, 1543 Grandcour	28	Angelo	Calvet Jean-Pierre	Delanoe Pierre	Kolly Jean-Marie
	P-Marion Pierre		En bateau	Gessoney Louis	Gessoney Louis	
	D-Brodard Daniel					
10h15	CH Poliez-le-Grand, 1041 Poliez-le-Grand	30	La montagne est mon chant	Huwiler Pierre	Huwiler Pierre	
	P-Panchaud Michel		Maria Lassu	de Marzi Bepi	de Marzi Bepi	
	D-Clot Edwige		L'essen-Ciel	Meltraux Blaise	Clot Sébastien	
	pianiste : Weber Marlyse					
10h30	L'Avenir, 1072 Forel-Lavaux	36	Joska la Rossa	De Marzi Bepi	Gemignani Carlo	
	P-Chapuis Alain		La montagne est mon chant	Huwiler Pierre	Huwiler Pierre	
	D-Jochum Frédéric		Buvons !	Rossini Gioachino	Uppsala D.	
	pianiste : Verbrugge Frédéric					
10h45	Chorale de l'Orient, 1341 L'Orient	40	La nuit efface	Monot J. François	Vassenet Marc	
	P-Rochat Eric		La chanson des horlogers	Meylan Bernard	Vassenet Marc	
	D-Meylan Bernard		Chanson de mai	Morley Thomas		trad. : Barblan Emmanuel
	www.choraledelorient.ch					
11h00	CH Orbe-Montherand-Amex	45	Soir d'octobre	Ducret André	Gardaz Emile	
	P-Aubert Eddy		Verda che vien matina	de Marzi Bepi	de Marzi Bepi	
	D-Hiertzler Christelle		Com'acqua linda	Traditionnel corse		

128

#### Lectures à vue

Samedi 20 mai 2017

#### 2<sup>e</sup> catégorie Chœurs d'hommes (CH-A2) et Chœurs mixtes (CM-A2) + Concert libre (CL)

Etablissement primaire d'Echallens-Emile Gardaz (Court-Champ)  
Chemin du Grand Record 50

Lecture de 50' : pièce inédite écrite sous forme de rondeau avec un refrain commun et trois couplets de niveaux de difficultés différents

CH Titre : Le chant de la pierre Texte Pierre Savary Musique Henri Baeriswyl  
CD Titre : Je suis faite comme ça Texte Elisabeth Gillioz Musique Elisabeth Gillioz  
CM Titre : Vive la vie Texte Nicolas Ruegg Musique Blaise Meltraux

Lecture de 5' : Gonzague Monney

CH-Chœurs d'hommes/CD-Chœur de dames/CM-Chœurs mixtes :

CM-A2	La Batelière	Buchillon	10h42
CM-A2	La Talentelle	Echallens	10h54
CM-A2	Chœur de	Bettens	13h58
CM-A2	La Chanson des Hameaux	Vers-chez-Perrin	14h10
CM-A2	Chœur de	La Sarraz	14h22
CH-A2	L'Avenir	Forel-Lavaux	15h28
CH-A2	Chorale de	L'Orient	15h40
CH-A2	Chœur d'hommes	Grandcour	15h52
CM-A2	Le Pélerin	Chardonne-Jongny	16h24
CM-A2	Chœur mixte	L'Etivaz	16h36
CM-A2	L'Helvétienne	Aigle	16h48
CM-A2	Les Couleurs du Temps	Avenches	17h00

93

## Le gratin des choristes vaudois réuni pour une grande fête à la musique

**ECHALLENS L'art choral a enflammé le boug lors de la 49<sup>e</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois, ces deux derniers week-ends.**

Echallens s'est parée de ses plus beaux atours aux couleurs éclatantes de la fleur de coquelicot, ces deux derniers week-ends, pour accueillir les 3000 choristes venus de tout le canton pour participer à la 49<sup>e</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois et plus de 10 000 visiteurs. La Côte était bien représentée avec treize sociétés et trois chœurs de jeunes, le chœur de l'ESEP de Crassier, le Petit chœur de Nyon primaire, et le Petit chœur du collège de Saint-Prex. Tous s'en retournent enchantés et les oreilles remplies de belles harmonies. Les uns se sont présentés en concours comprenant un programme de pièces de choix et une pièce imposée avec possibilité d'un défi supplémentaire en se lançant dans une lecture à vue

de 50 minutes (et aussi de cinq minutes), d'autres ont choisi la catégorie libre pour le pur plaisir de chanter. Les deux formules étaient publiques et évaluées sous forme d'appréciations et de conseils par un jury professionnel. Deux sociétés participaient pour la première fois à une cantonale : le chœur mixte La Villanelle de Colombier et le chœur d'hommes L'Avenir de Givrins. Pour le chœur d'hommes qui a été un pilier de feu, le Giron de la Dôle, l'expérience a été très positive. «L'accueil des chanteurs comme de leurs accompagnants fut amical et convivial», relève Régis Monney, président. Le chœur mixte gardera le souvenir «d'une ambiance extraordinaire emplie de sérénité et de communion», selon la présidente Serena Pitt, qui a apprécié que sa chorale puisse ainsi se situer par rapport à d'autres. Il est en effet stimulant pour un chœur de faire le point sur ses compétences du moment et encourageant de découvrir des pistes pour

s'améliorer. C'est ce qu'ont apprécié entre autres Chante Jura, chœur mixte de Saint-Cergue, La Batelière, chœur mixte de Buchillon, de même que les chœurs d'hommes L'Echo de la Risaz de Grancy et L'Espérance de Bussigny, deux sociétés en recherche d'effectif.

#### «Une expérience enrichissante»

Pour le Chœur du Léman de Coppet, c'était une «nouvelle première» après l'unique participation du chœur d'hommes à la cantonale de... 1872! «Le parcours de la journée, ponctué par la lecture de 50 minutes, la photo, le repas, un podium dans le boug et le chant à l'église s'est admirablement enchaînés», constate Jean Pascaud, président. Les chanteurs de L'Alouette de Bursins, qui ont été félicités pour leurs prestations, ont vécu «une expérience enrichissante», commente leur présidente Christiane Parmelin qui ne tarit pas d'éloges sur l'organisation, parfaite.



La fête a réuni 3000 choristes de tout le canton. PHOTO DIGITALECH-ALLENS

Même constat de la part de L'Espérance, chœur mixte de Bière, qui, en plus de sa participation lors du premier week-end, s'est retrouvée dimanche pour le grand cortège de plus de 50 groupes emmenés par les Milices vaudoises. «Echallens, fief du Gros-de-Vaud, a fait dignement la fête à la musique chorale dont elle est une vivante et active représentante. Danse, théâtre de rue, bars et guinguettes l'ont animée pour le plus grand plaisir des participants», ajoute Maxine Mastrematteo, présidente. Les chœurs mixtes La Récréation, de Morges, et La Vigneronne, de

Lonay, ont pratiqué l'union sacrée pour se présenter en un ensemble choral de 75 chanteurs, une dynamique récompensée par deux mentions d'excellence. «Ce fut un immense plaisir musical. On a été portés par la sonorité du groupe où phrasés et nuances ont fait la part belle à la musique», explique le chef Alain Devallonné, au nom de sa collègue Françoise Kissling. Au chœur mixte Les Mouettes de Morges, comme à Chantevigne, de Mont-sur-Rolle, il a été apprécié de pouvoir écouter les chorales présentes par groupes de quatre sociétés lors des concours.

#### Prochaine édition à Gland

Organisée tous les quatre ans, la prochaine Fête cantonale des chanteurs vaudois aura lieu à Gland en 2021. Sous l'égide de la ville de Gland, un comité d'organisation se formera autour du chœur mixte de Gland Le Chêne, L'Alouette de Bursins, et d'autres sociétés amies de la région. © JEAN-FRANÇOIS WANAY

49<sup>ème</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois  
13-14, 20-21 mai 2017

Echallens 2017



# DIPLÔME

## Chœur d'hommes de l'Orient

Prestation devant Jury  
Deuxième catégorie  
Mention Bien

Le Président du Jury  
Pierre-Louis Nanschen



La Présidente de la SCCV  
Lise Dutry



49<sup>ème</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois  
13-14, 20-21 mai 2017

Echallens 2017



**DIPLÔME**

**Chœur d'hommes  
de l'Orient**

Lecture devant Jury  
Deuxième catégorie

**Mention Faible**

Le Président du Jury  
Pierre-Louis Nanschen

A stylized, handwritten signature in black ink.



La Présidente de la SCCV  
Lise Dutry

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lise Dutry'.

COMMENTAIRES DES EXPERTS

RESPECT DE LA PARTITION

Méloдие

Refrain: Les 4 premières mesures sont correctes; ensuite, on s'égare ... T1 ne chantent pas la dernière note, B2 sont floues dans leur descente de la mes. 5. Couplet : Dès le départ, les T n'installent pas la nouvelle tonalité (si bécarre flou !). Tout au long du couplet, les mélodies des différentes voix demeurent incertaines ...

Harmonie

Couplet: comme dit précédemment, l'incertitude et le flou s'installent tout au long de la page ... Les 4 premières mesures du refrain sont bien en place .

Rythme

Bien maîtrisé, sauf à la mes. 10. du refrain et aux mes. 13-15 du couplet. Mes. 1 et 9, les T installent le bon rythme.

Texte (Diction)

Bonne compréhension du texte du refrain, mais on se perd dans le couplet.

Intonation générale

Le ton est maintenu, malgré les détours harmoniques du couplet.

Respect du tempo

Plus lent que demandé tant au refrain qu'au couplet.

INTERPRETATION ET MUSICALITE

Fusion et équilibre

Trop préoccupés par la conduite mélodique, vous en oubliez l'écoute générale.

Phrasé musical

En suivant les indications du compositeur aux mesures 7 à 11 (crescendo, virgule et decrescendo), vous vous approchez des intentions exprimées dans la musique.

Mise en valeur du texte

Trop d'incertitudes mélodiques et harmoniques empêchent la mise en valeur du texte.

Sens de la forme

Le tempo uniforme d'un bout à l'autre de l'exécution ne met pas en valeur la forme refrain-couplet-refrain.

Palette dynamique (nuances)

Votre préoccupation est d'assurer les notes ! Cela n'étant pas acquis, il vous difficile d'exploiter la palette dynamique, ainsi que les nombreuses intentions notées par le compositeur.

MENTION

Excellent

Très bien

Bien

Satisfaisant

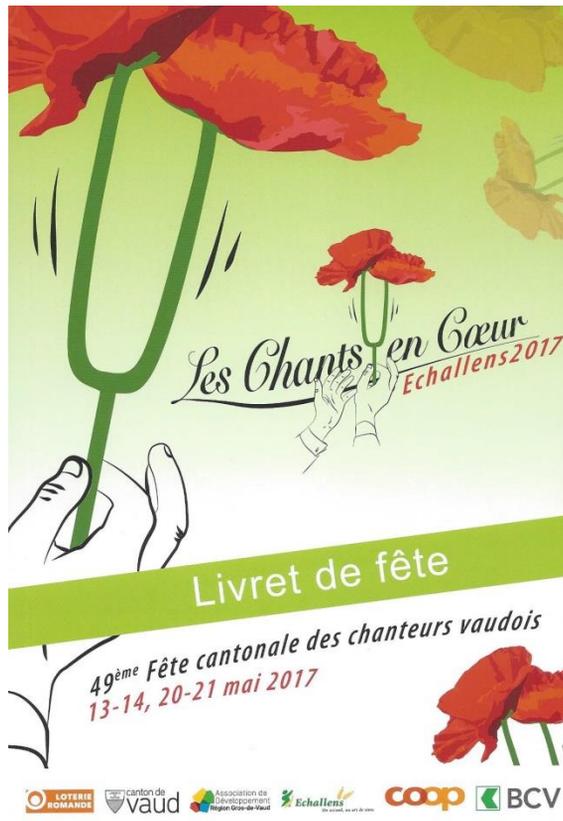
Faible

Les experts

Emmanuel Pittet

Yves Piller

Fête Cantonale des Chanteurs Vaudois - Echallens 2017 - Avec le soutien de l'Etat de Vaud -



# SOCIÉTÉ CHORALE DE L'ORIENT



CH-1341 L'ORIENT  
www.choraledeleorient.ch

FONDÉE EN 1881

SCCV  
Madame Lise Dutruy, Présidente  
Route de Goumoëns 10  
1376 Eclagnens

L'Orient, le 24 mai 2017

Concerne: Fête Cantonale SCCV 2017 à Echallens

Chère Présidente,  
Chers Membres du Comité,

Voilà, la Fête est finie, et quelle belle fête, agrémentée par le roi soleil !

La Chorale de L'Orient a eu un grand plaisir à participer à cet événement quadriennal et a très apprécié l'organisation en général.

Toutefois et comme nous avons pu en discuter dimanche après-midi, nous nous permettons de vous faire part de notre déception à la remise des diplômes et surtout celui de notre prestation devant le Jury au Temple d'Echallens.

En effet, après échauffement et mise en voix, nous avons dû attendre quelque 40 minutes à l'arrière du Temple et notre entrée sur scène, que nous avions organisée, a été perturbée par l'intervention d'un responsable, ce qui nous a obligés à rentrer dans le désordre sur le podium.

Ce fut d'ailleurs la première remarque que le Jury, que nous respectons, nous fit mais lequel ne pouvait savoir ce qui c'était passé.

Notre prestation musicale, fut, et selon notre Chef, à la hauteur de notre travail et de notre ambition.

Nous sommes conscients qu'il peut y avoir un décalage dans l'horaire et notre propos est simplement de vous rendre attentifs à l'effet que cela peut engendrer de part et d'autre.

Vis-à-vis de nos membres et afin qu'il n'y ait pas de confusion, nous nous devons de vous faire part de cet incident.



Sans nu - si - que, sans chan - sons - Que se - rait la vi - e?

En espérant que vous comprendrez notre message, bien amical, nous vous remercions encore pour tout votre travail et votre dévouement à la cause de l'Art choral de notre canton.

Sans rancune et bien au contraire, la Chorale de L'Orient se réjouit d'ailleurs de recevoir l'Assemblée des Délégués en 2018.

Avec nos très cordiales salutations et amitiés respectueuses.

Au nom de la Chorale de L'Orient

E. Rochat, Président

Ph. Bohren, Secrétaire

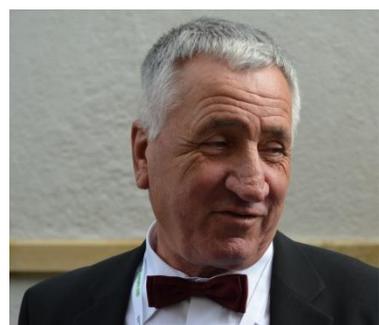
## Choriste adulte

Concours, concerts libres ou de rencontres  
Valable du 13 au 21 mai 2017



Renseignements au verso

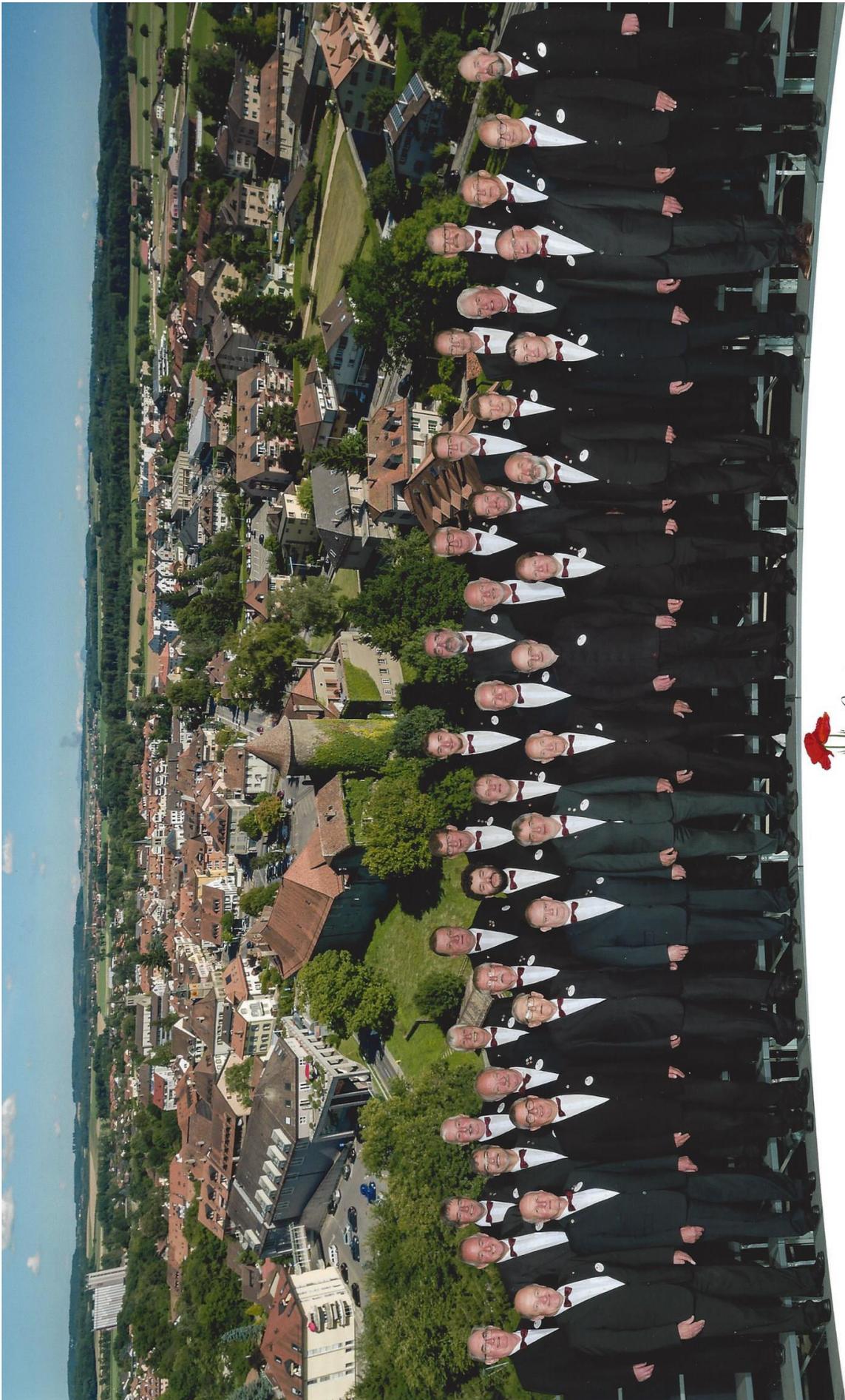
Carte de fête











*Les Chants en Cœur*  
*Echallens 2017*  
49<sup>ème</sup> fête cantonale des chanteurs vaudois

Credit photo : Photo MD Digital - Echallens

# SÉANCE APRES ECHALLENS

## DÉBIT CHORALE





Son fils et sa compagne,  
Jean-François **Aubert** et Marlyse **Julien**, à L'Orient,  
Son beau-fils,  
Marcel **Gavillet-Aubert**, au Solliat,  
Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
Didier et Catherine **Gavillet-Rochat**, Lauranne et Marine, au Solliat,  
Sophie **Gavillet** et Nicolas **Pavillard**, Dario et Arthur, à Orges,  
Carole **Aubert**, à Montricher,  
ainsi que les familles parentes et alliées,  
ont le profond chagrin de vous annoncer le décès de

**Monsieur**  
**Jean-Claude AUBERT-GONTHIER**

enlevé à leur tendre affection le 31 mai, à l'âge de 91 ans.

Culte au Temple du Sentier le mardi 6 juin 2017 à 13h30, suivi de l'incinération.

Honneurs à 14h.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Hôpital de la Vallée de Joux, CCP 10-725-4

La famille adresse ses sincères remerciements au personnel de l'Hôpital de la Vallée pour son dévouement et sa gentillesse.

Adresse de la famille:

Jean-François Aubert

Rue Centrale 45

1341 L'Orient

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

# Jean-Claude Aubert

Monsieur Jean-Claude Aubert s'en est allé mercredi 31 mai 2017 à quelques semaines de son 91<sup>e</sup> anniversaire. Il était né le 28 août 1926. Pour notre part nous l'avons apprécié en tant que correspondant pour la FAVJ dans les années 80-90, avec ses chroniques «Revue de la semaine», «Lu pour vous...» et bien sûr son célèbre «Clin d'œil» parfois un peu «grinçant» mais très apprécié de nos lecteurs. Pour lui rendre hommage nous prenons l'article de Rébecca Reymond paru dans nos colonnes, le 1<sup>er</sup> septembre 2016 qui a marqué son 90<sup>e</sup> anniversaire.



Il avait chanté et dirigé tant de chorales que la musique et les mots faisaient partie de sa vie. Dans son appartement du Solliat, Jean-Claude Aubert, du haut de ses 90 ans, profitait de chaque instant de sa vie avec philosophie... et avec classe -il ne sortait jamais sans cravate-!

Il était né le 28 août 1926 à Lausanne. A vécu sa petite enfance entre Le Solliat et Le Sentier, dans la villa de la Rochette. Bon élève, il quitte La Vallée pour Lausanne, après le collège scientifique, pour parfaire son anglais puis entrer au département militaire, comme employé de bureau. Alors qu'il travaille au bureau de la Taxe, il fait la connaissance d'Anne-Marie, qu'il épousera en 1948. «Elle habitait d'un côté de la rue et moi de l'autre».

Il saisit l'opportunité d'une place qui se libère à la Recette de l'Etat, au Sentier, pour s'installer en famille à La Vallée. Le couple a deux enfants: Jean-François, né en 1950, rejoint peu après par Marie-Claude, en 1951.

Dès son arrivée à La Vallée, Jean-Claude Aubert se passionne pour le chant: il fréquente la Chorale de L'Orient, puis rejoint les rangs de celle du Brassus, mais il est surtout un excellent directeur, exigeant avec ses chanteurs mais généreux en amitié: Sous sa baguette, le Chœur mixte du Lieu, le Chœur de Chants sacrés du Sentier ainsi que de nombreux ensembles du pied du Jura, momentanément sans directeur, suent et progressent.

Jean-Claude Aubert aimait aussi le théâtre et la politique. Cultivé, il met en scène des opérettes du Cercle littéraire, se mue en auteur de revues

théâtrales -le 400<sup>e</sup> de la Commune de L'Abbaye, les 1<sup>er</sup> août du Sentier, la 1<sup>re</sup> Revue de la «Jura»: c'était lui!- «Oui, j'ai beaucoup d'imagination, ... peut-être trop», glissait le nonagénaire, en haussant les sourcils.

Dans les rangs du parti Radical, il sera Conseiller Communal (UDI), puis député, le temps d'une législature. C'est aussi durant les années 1960 qu'il entre chez Kif Parechoc, où il sera chef de service dans l'administration jusqu'à sa retraite, en 1991. «J'ai apprécié mon travail, le contact avec les gens, et j'ai aussi été un heureux retraité, avec un tas d'obligations sociales dans la région».

C'est lui qui fonda «les Chants d'autrefois», qui dirigea cette chorale d'hommes, entre 1990 et 2010. «Ces gilets violets, c'était un bel à-côté de la vie», leur dira-t-il ému, alors qu'une moitié d'entre eux s'était rassemblée sur le balcon de son fils Jean-François, à L'Orient, pour lui faire l'amitié de quelques chansons et d'un verre partagé, à l'occasion de ses 90 ans.

*Mardi dernier, les derniers honneurs lui ont été rendus au temple du Sentier entouré de tous ses amis chanteurs et de toute une population reconnaissante pour tout ce qu'il a apporté sur les plans musical, théâtral et culturel en général.*

*Merci Jean-Claude, ce fut enrichissant de te côtoyer et de nous dévoiler les multiples facettes de ta riche culture, de ton phrasé d'une rare finesse et de ta gentillesse envers les néophytes que nous étions.*



**La Chorale de L'Orient a la profonde tristesse de faire part du décès de**

**Monsieur  
Jean-Claude  
AUBERT**

Membre Honoraire et  
Membre d'Honneur de  
la Société Cantonale des  
Chanteurs Vaudois.

A sa famille, nous réitérons notre plus profonde sympathie.

*Le Comité*



CHORALE DE L'ORIENT  
**Assemblée générale  
ordinaire**

**Judi 22 juin 2017  
à 20h00**

**Hôtel de La Poste,  
L'Orient**

**Ordre du jour statutaire  
Présence indispensable**

SOCIÉTÉ CHORALE DE L'ORIENT



CH-1341 L'ORIENT  
www.choraledelorient.ch

FONDÉE EN 1881

L'Orient, le 18 mai 2017

Monsieur  
André REYMOND  
Rue Paul Golay 12  
1341 L'Orient

**CONVOCATION**

Cher Ami Choriste,

Par la présente, le Comité de la Chorale de L'Orient a le plaisir de convoquer ses membres actifs à :

*L'assemblée générale ordinaire*

Quand : **Judi 22 juin 2017 à 20 h.**

Où : **Hôtel de la Poste, L'Orient**

Ordre du jour : **Statutaire mais néanmoins important  
pour la vie de la société**

Comme à l'accoutumée, un petit repas est prévu à l'issue de l'assemblée.

Nous vous remercions d'avance de votre présence et vous adressons nos sincères amitiés.

Au nom du Comité de La Chorale de L'Orient

Eric Rochat, président

Philippe Bobrin, secrétaire



Suis mu - si - que, sans chan-sons -- Que se - rait la vi - e?



Société chorale de L'Orient

**Sondage CD de travail**

Chers amis chanteurs,  
suite à la demande de notre directeur, je vous prierais de bien vouloir avoir l'amabilité de répondre, anonymement, à la question suivante:

Le CD de travail est-il un outil qui permet d'avancer plus rapidement dans l'apprentissage des choeurs proposés?

OUI

NON

Veuillez cocher la case correspondante, en évitant de mettre 2 croix..... Les vierges ne sont également pas sollicitées. En 1 mot, votez tous oui ou non.

L'étape suivante consiste à faire parvenir votre choix à votre archiviste préféré, soit en le glissant dans la boîte à lettres, via La Poste ou pas, soit en l'apportant le soir de notre première répétition

Votre archiviste

Jean-Paul Rochat Grande rue 54 1347 Le Sentier jean-paul.rochat2@bluewin.ch



# CHORALE DE L'ORIENT

LISTE DES MEMBRES

08 juillet 2017



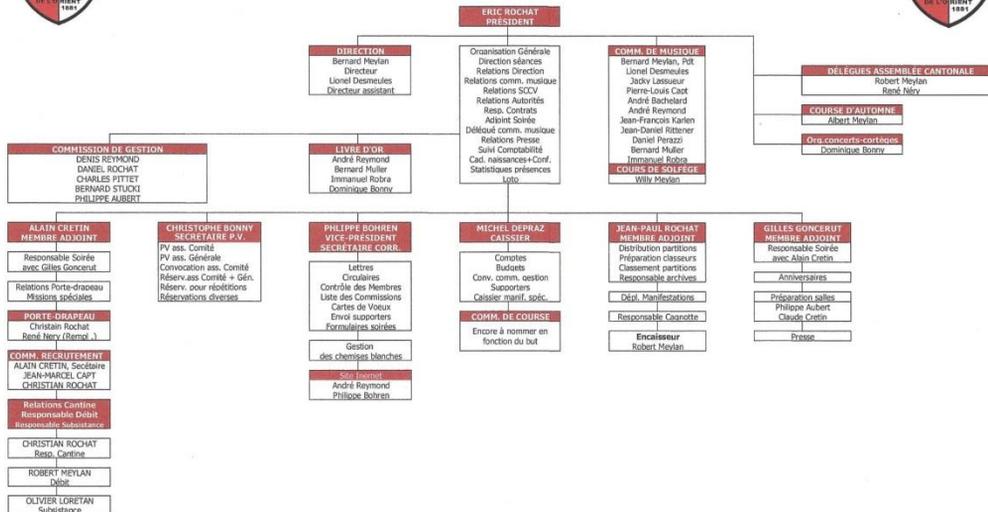
	NOM	PRENOM	ADRESSE	CP	LOCALITE	TELEPHONE	J	M	A
1	ARBEZ	Georges	Rte des Guinches 412	F - 39220	Bois d'Amont		20	juillet	1924
2	AUBERT	Philippe	Rue du Village 4	1347	Le Solliat	021 845 47 40/50 10	14	janvier	1949
3	BACHELARD	André	Grand-Rue 27	1345	Le Lieu	021 841 12 62	27	décembre	1945
4	BASSETTI	René	Rue du Canal 6	1347	Le Sentier	021 845 72 47	16	décembre	1948
5	BOHREN	Philippe	Sentier-Haut 10	1347	Le Sentier	021 845 49 17	4	mai	1949
6	BONNY	Christophe	Rue des Amoureux 5B	1341	L'Orient	021 841 21 14	13	août	1964
7	BONNY	Dominique	Les Vieilles Maisons 9	1343	Les Charbonnières	021 841 11 52	16	décembre	1954
8	BRUNISSO	Daniel	Sentier-Haut 10	1347	Le Sentier	021 845 57 21	14	juillet	1955
9	BURNIER	Jean-Maurice	Ecofferie	1347	Le Solliat	021 845 62 96	26	août	1962
10	CAILLET	Ivan	Rue Centrale 1	1341	L'Orient	021 845 68 29	5	avril	1936
11	CAPT	Jean-Charles	Route des Fûves 7	1341	L'Orient	021 845 42 34	4	juillet	1923
12	CAPT	Jean-Marcel	Rue Centrale 43	1341	L'Orient	021 845 54 64	18	novembre	1970
13	CAPT	Pierre-Louis	Rue Centrale 43	1341	L'Orient	021 845 48 24	13	février	1962
14	CLEROGET	Michel	Sus-la-Rose	1344	L'Abbaye	021 841 15 27	26	novembre	1953
15	CRETIN	Alain	Rue des Amoureux 3	1341	L'Orient	021 845 47 50	23	mai	1951
16	CRETIN	Claude	Route du Vivier 1078	F - 39220	Bois d'Amont	0033 6 89 98 10 33	2	janvier	1938
17	DEPRAZ	Michel	Rue des Moulins 17	1347	Le Sentier	021 845 61 09	5	janvier	1938
18	DESMEULES	Lionel	Route Neuve 15	1347	Le Sentier	078 637 80 17	29	novembre	1982
19	GOLAY	Pierre-André	Rue Centrale 36	1341	L'Orient	021 845 40 05	21	août	1970
20	GOLAY	François	Les Tâches 8	1346	Les Bioux	021 845 73 25	22	novembre	1936
21	GONCERUT	Gilles	La Petite Chaux 3	1345	Le Lieu	021 565 63 21	29	juillet	1956
22	GROBET	Georges-André	Rue du Collège 1	1342	Le Pont	079 377 90 72	13	septembre	1956
23	HAUSER	Daniel	Rue du Puits 6	1345	Le Lieu	021 841 15 69	9	mars	1948
24	KARLEN	Jean-François	Grand-Rue 33	1347	Le Sentier	021 845 67 41	27	juillet	1959
25	LASSUEUR	Jacky	Ch. de la Grande Fin 13	1337	Vallorbe	021 843 31 73	6	septembre	1956
26	LORETAN	Olivier	Rue de la Concorde 11	1341	L'Orient	021 845 45 58	7	septembre	1962
27	MEYLAN	Albert	Rue du Pont-Neuf 17	1341	L'Orient	021 845 63 21	24	mars	1942
28	MEYLAN	André	Rue A.-Lugrin 8	1341	L'Orient	021 845 56 24	15	juin	1959
29	MEYLAN	Bernard	Rue de l'Eglise 19	1694	Orsonnens	079 590 61 27	4	septembre	1956
30	MEYLAN	Robert	Rue des Amoureux 2	1341	L'Orient	021 845 66 16	6	juin	1934
31	MEYLAN	Willy	Rue du Pont-Neuf 8	1341	L'Orient	021 845 44 68	26	juillet	1941
32	MULLER	Bernard	Sur-les-Quais 1	1342	Le Pont	021 841 19 04	26	mars	1951
33	NERY	René	Grand-Rue 15	1345	Le Lieu	021 841 11 34	20	juillet	1934
34	PERAZZI	Daniel	Rue des Moulins 6	1347	Le Sentier	021 861 01 11	18	septembre	1956
35	PERRIN	Pierre	Rue des Amoureux 6	1341	L'Orient	021 845 60 42	6	juin	1929
36	PITTE	Charles	Rue du Moutier 23	1337	Vallorbe	021 843 19 84	21	juillet	1948
37	REYMOND	André	Rue P.Golay 12	1341	L'Orient	021 845 64 40	8	décembre	1941
38	REYMOND	Dennis	Chez le Grand Jacques	1347	Le Solliat	021 845 48 86	2	avril	1962
39	RITTENER	Jean-Daniel	Grand-Rue 34	1296	Coppet	022 776 10 08	18	septembre	1956
40	ROBRA	Immanuel	Route de Mouthe 3	1343	Les Charbonnières	021 841 10 57	6	janvier	1955
41	ROCHAT	Christian	Rue du Puits 4	1345	Le Lieu	021 841 10 26	4	juin	1955
42	ROCHAT	Daniel	Les Tâches 8	1346	Les Bioux	021 845 61 06	31	août	1947
43	ROCHAT	Eric	Rue Centrale 32	1341	L'Orient	021 845 72 58	3	septembre	1957
44	ROCHAT	Jean-Paul	Grand-Rue 54	1347	Le Sentier	021 845 47 27	4	février	1950
45	ROCHAT	Maurice	Les Cretets 20	1343	Les Charbonnières	021 841 22 23	3	novembre	1948
46	STUCKI	Bernard	Rue Centrale 13	1341	L'Orient	021 845 65 88	19	décembre	1945

Congé - Maladie



## ORGANIGRAMME DE LA CHORALE DE L'ORIENT

SAISON 2017-2018



Promotions 2016-2017

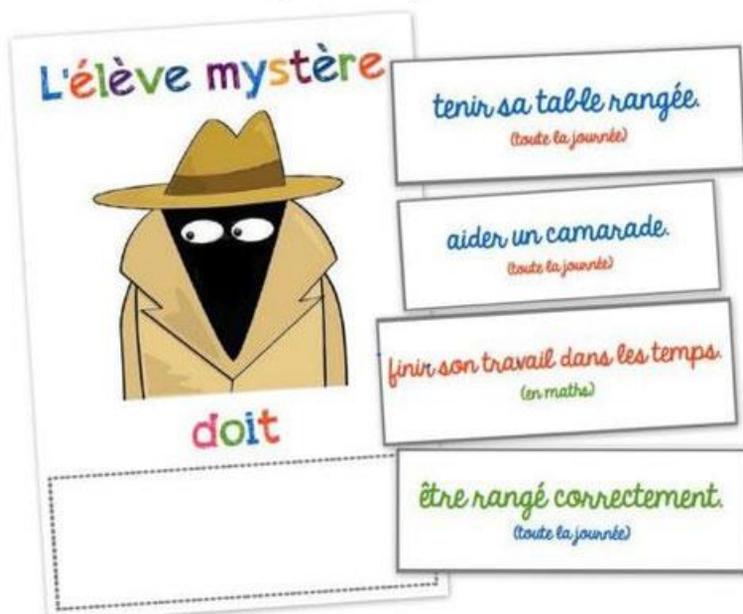
# Liste des prix attribués aux élèves de l'Établissement secondaire de La Vallée

11VP

Musique

Chorale Orient

MEYLAN Amaëlle





# 13'500 participants pour un slowUp en demi-teinte

La Vallée de Joux s'est muée une nouvelle fois en zone sans voiture, dimanche dernier, à l'occasion du slowUp. Pour cette 14<sup>e</sup> édition de fête de la mobilité douce, 13'500 participants ont bravé le froid pour parcourir tout ou partie des 23 kilomètres réservés aux vélos, poussettes, rollers et autres engins roulants.

Il a fallu attendre l'heure de midi pour voir enfin le ballet des vélos défilé sur les routes de La Vallée. Le froid matinal ayant retenu les familles de la région à l'intérieur. Mais en seconde partie de journée, l'ambiance de détente et de fête en famille propre à l'événement était à nouveau de mise. Concours, animations et concerts punctuaient les parcours, offrant une pause bienvenue.

## La rade bien animée

Le village du Pont, toujours très animé, proposait cette année une nouvelle attraction, sous la forme d'un jeu de quilles géant. Plus loin, les membres de sa société de développement œuvraient à plein régime pour nourrir la foule. «Nous constatons que peu de familles ont pique-niqué cette année», relevaient-ils «tous voulaient man-



Un air de grande vadrouille



ger chaud, ce qui compense en partie le stock en trop que nous devons assumer, en raison de la faible participation de cette édition», expliquait Hugues Vuilleumier, son président.

## Stands et food-trucks locaux

En effet, avec la fréquentation enregistrée, le bilan des opérations des différents stands des sociétés locales est en demi-teinte. Les food-trucks pour leur part disent avoir réalisé plus que le chiffre d'affaire d'une journée «normale», mais pour les sociétés locales, le bilan est plus mitigé, en raison du stock d'inventaire et de l'énergie nécessaire à installer son emplacement. Car 13'500 participants, c'est exactement la moitié du nombre de per-



En famille

sonnes comptabilisées l'an dernier, sous un soleil radieux. «On peut voir le verre à moitié plein ou à moitié vide», relevait pour sa part Laurent Ardiet, responsable des manifestations au Centre Sportif. «En tenant compte des conditions météo de cette année, nous sommes satisfaits de la fréquentation».

Rendez-vous est déjà pris l'an prochain -le 1<sup>er</sup> juillet 2018- pour la 15<sup>e</sup> édition du slowUp! Et entre-temps, si les jambes vous en disent, un tel événement est encore organisé dans 17 autres lieux de Suisse. Toutes les dates sur [www.slowup.ch](http://www.slowup.ch).

PLUS DE PHOTOS SUR [WWW.FAVJ.CH](http://WWW.FAVJ.CH)



Drôle d'engin?

## SLOW UP 2017

Dimanche 2 juillet



Chers Choristes,

Comme l'année passée, la Chorale se joint au *Badminton Vallée de Joux* et au *Hockey-club Vallée de Joux* pour tenir un stand sur la place du Village de L'Orient pendant le 14<sup>e</sup> Slow Up qui se déroulera le dimanche 2 juillet 2017.

Comme d'habitude, le comité compte sur vous tous pour donner un coup de main.

Nous vous demandons, par conséquent, de retourner le bulletin ci-dessous le plus vite possible à Olivier Loretan, mais au plus tard pour le jeudi 22 juin prochain, de façon à connaître le nombre de personnes sur lesquelles il peut compter pour organiser au mieux les tournées.

Nous vous remercions d'avance de votre engagement pour la société.

Le Comité

NOM :

PRENOM :

Je serais présent :

Le 2 juillet

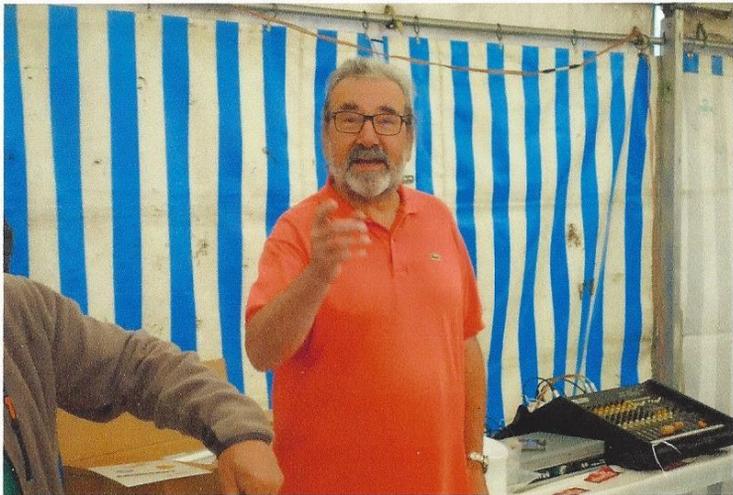
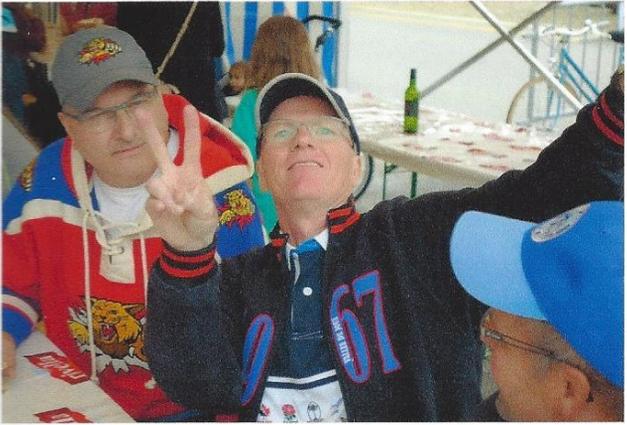
oui

non

Indiquer ce qui convient pas.

Remarque :

A retourner à Olivier Loretan Rue de la Concorde 11, 1341 L'Orient. Tél : 021 845 45 58, 079 204 85 62 ou E-mail : [o.loretan@svrjost.ch](mailto:o.loretan@svrjost.ch)



Slow Up  
2017

# Activité Commission de Musique



L'Orient, le 15 août 2017

Messieurs les Membres  
de la Commission musicale

## CONVOCAATION

Chers Amis,

Les Membres de la Commission musicale sont convoqués :

Quand : **Jeuudi 24 août 2017 à 20 h.**

Où : **Hôtel de la Poste, L'Orient**

Objet : *1. Procès-verbal du 21 juin 2017*  
*2. Finalisation et acceptation du programme saison 2017 - 2018*  
*3. Divers et propositions individuelles*

Je vous remercie d'avance de votre présence et de votre collaboration.

Chorale de L'Orient  
Eric Rochat, président

**Distribution** : Bernard Meylan, Lionel Desmeules, Jean-Paul Rochat, Pierre-Louis Capt, André Bachelard, Jean-Daniel Rittener, Daniel Perazzi, Immanuel Robra, André Reymond, Bernard Muller, Jacky Lassueur, Jean-François Karlen,

## SOCIÉTÉ CHORALE DE L'ORIENT



CH-1341 L'ORIENT  
[www.choraledelorient.ch](http://www.choraledelorient.ch)

FONDÉE EN 1881

L'Orient, le 29 mai 2017

Monsieur  
André **REYMOND**  
Rue Paul Golay 12  
1341 L'Orient

## CONVOCAATION

Chers Amis,

Les Membres de la Commission musicale sont convoqués :

Quand : **Mercredi 21 juin 2017 à 20 h.**

Où : **Réfectoire de la Chorale, L'Orient**

Objet : *1. Rétrospective saison 2016 - 2017*  
*2. Programme saison 2017 - 2018*  
*3. Divers*

Je vous remercie d'avance de votre présence et de votre collaboration.

Chorale de L'Orient  
Eric Rochat, président

**Distribution** : Bernard Meylan, Lionel Desmeules, Jean-Paul Rochat, Willy Meylan, Pierre-Louis Capt, André Bachelard, Denis Reymond, Jean-Daniel Rittener, Daniel Perazzi, Immanuel Robra, André Reymond, Bernard Muller



# LA VIE DE NOS MEMBRES

FEUILLE D'AVIS  
DE LA VALLÉE DE JOUX

LA VALLÉE

Carmen Mora

## Le député Bonny tire sa révérence

Après 10 ans de bon et loyaux services en tant que député de la Vallée de Joux, Dominique Bonny cède sa place avec la satisfaction «d'avoir rempli (sa) mission». Succédé dans la fonction par M<sup>me</sup> Carole Dubois, cet hyperactif a encore des projets plein la tête.

### Ferblanterie et Gentiane

Né dans la maison familiale en 1944, construite par son grand-père, aux Epinettes, Dominique Bonny est l'aîné de sa fratrie. Suivant les traces de son grand-père et de son père, il se consacre à la ferblanterie et travaille dans l'entreprise familiale qu'il reprendra quelques années plus tard. Il la dirige pendant 35 ans et, n'ayant pas d'héritier mâle, l'entreprise familiale a été remise à un successeur en 2016. Voilà pour l'activité principale. Mais Dominique Bonny ne s'est pas contenté de la ferblanterie: il est Grand Maître distillateur de Gentiane depuis 25 ans et reste un des derniers à produire de la Gentiane à la Vallée de Joux, c'est aussi un peu grâce à lui que le savoir-faire local se maintient. Depuis quelques années maintenant, il distille aussi du Whisky «avec un ADN 100% Vallée de Joux»: «Isle of Joux».

### Du foot, du chant...

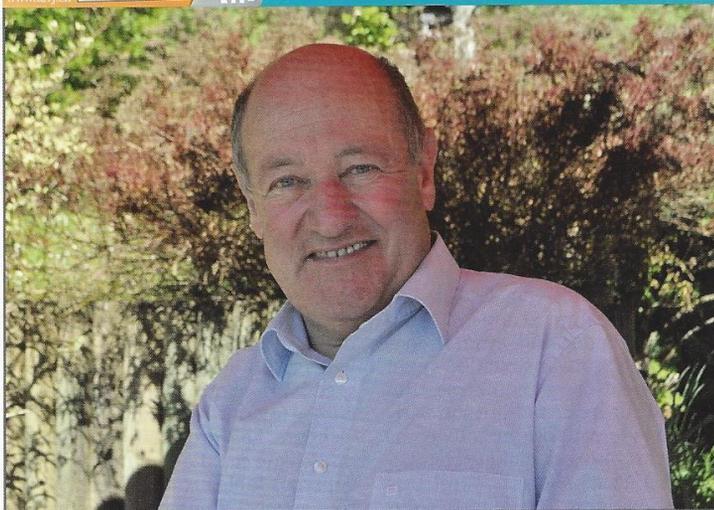
En sus de ses deux métiers, Dominique Bonny a été Commissaire d'apprentissage pendant 20 ans, où il gérait les rares conflits qu'il pouvait y avoir entre apprentis et entreprises, c'est là qu'il rencontre celui qui deviendra son successeur, Sylvain Morel. 20 ans également de participation à la Commission d'estimation fiscale des bâtiments à l'ECA. Comme si cela ne suffisait pas, il a été président fondateur du FC Pont Charbonnières, puis du FC Vallée de Joux après la fusion des clubs de La Vallée où il alterne présidence et vice-présidence, jusqu'en 2003. Il entre à la Chorale de L'Orient en 2004, qu'il n'a jamais quittée depuis.

### Politique

C'est à 24 ans qu'il entre au Conseil communal du Lieu. Libéral dans l'âme, il n'avait alors pas d'étiquette politique, mais ses mentors Louis-Marius Rochat (LMR) et Charles-Louis Rochat lui ont ouvert la voie. En 1982, il est le plus jeune élu de la municipalité du Lieu, en charge du dicastère de l'aménagement du

FEUILLE D'AVIS  
DE LA VALLÉE DE JOUX

Scannez cette photo avec l'application



Le futur ex-député Bonny a deux mots à vous dire. Pour les entendre, **scannez cette photo avec l'application Arilyn**

territoire et des équipements. Cette première expérience l'a conduit à organiser les premiers bouclages du réseau d'eau à la Vallée de Joux, lorsqu'il a fallu connecter tous les points d'eau. «C'était le début des plans de zones (connus maintenant comme PGA: Plan Général d'Affectation), où l'on cartographiait les villages, on définissait les zones à construire, les zones vertes, intermédiaires, etc.» Quatre législatures plus tard, il prend la présidence des Libéraux de la Vallée de Joux et en 2007, il entre au Grand Conseil. En député très impliqué, il ne prend pas la chose à la légère «en 10 ans je n'ai manqué que 2 mardis». Pour la petite histoire, en 2006 il part en campagne avec André Raymond comme colistier. Ils chantent dans les bistrotts et enregistrent même un CD: «sur la mélodie Mon Beau Jura, chacun présentait l'autre sur 3 versets». Voilà comment lier deux de ses passions!

### Bilan

«Pendant ces dix années de députation, sur chaque loi votée, j'ai toujours eu à l'esprit quelle serait l'incidence sur notre Vallée. Je ne suis pas universitaire mais j'ai fait la prime sup au Pont et je connais bien La Vallée. J'estime avoir rempli ma fonction de député, déjà par mon assiduité! J'ai déposé environ 22 postulats, motions, interpellations, initiatives, pour soutenir les associations

sportives et culturelles, pour valoriser les entreprises formatrices, pour des médecins dans nos campagnes, pour sécuriser l'Autoroute A9 Vallorbe-Orbe, pour remonter le niveau du Lac des Rousses, pour la problématique des grands prédateurs et les dégâts des sangliers, etc. Mes interventions les plus importantes ont été sur la qualité et la quantité d'eau dans l'Orbe, un de mes premiers postulats déposés, ça me tient beaucoup à cœur, j'espère que la flamme sera maintenue».

### Et après?

«Carole (Dubois) va pouvoir jouer un rôle prépondérant de députée en sa qualité de municipale. Elle a fait d'excellents résultats et en plus, elle est beaucoup plus jolie que moi! Je ne vais pas regretter de partir et je garde des souvenirs de bons moments. Pour moi la députation est une reconnaissance que t'adressent les citoyens. C'est à la fois un privilège et de lourdes responsabilités. Encore associé à l'entreprise Bonny SARL, je poursuis l'activité Gentiane: j'ai créé une SARL que je compte bien développer».

Le dernier mot de Dominique Bonny va à sa famille et à son épouse Doris, à qui il tient particulièrement à rendre hommage. Doris l'a accompagné et soutenu durant toutes ces années d'activité professionnelle et politique: avoir un mari hyperactif demande beaucoup d'amour!

# FÊTE DU 1<sup>er</sup> AOÛT DES 4 VILLAGES DU CHENIT LE SENTIER, «LE ROCHERAY»



**19H45: FORMATION DU CORTÈGE**

Parc du ski nautique  
Distribution gratuite de flambeaux  
aux enfants  
Direction parc du camping du Rocheray.

**20H00: DÉPART DU CORTÈGE**  
**20H30: PARTIE OFFICIELLE**

Allocation de M<sup>me</sup> Geradine SAVARY,  
Conseillère aux États  
Lecture du Pacte de 1291  
Animations musicales et chantées  
par les sociétés locales.  
Offerte par les 4 villages.

**21H00: COLLATION**  
**PARTIE RÉCRÉATIVE:**

Bal gratuit avec les Gomin's  
Buvette et petites restaurations  
Produits du lac chez Pia



**21H30: FEU DE JOIE**  
**22H00: FEUX D'ARTIFICE**



Au bord du lac.  
Offerts par les 4 villages  
de la Commune du Chenit.

## CONVOCATION

Les membres des Chorales de L'Orient, du Brassus  
et des Chants d'Autrefois sont priés d'assister  
à la répétition préparatoire le  
**lundi 31 juillet 2017 à 20h00**  
à la Salle du Casino du Brassus  
Prendre le chansonnier. Merci de votre présence.

# Des feux d'artifices en deux temps

Les quatre communes du Chenêt fêtaient le 1<sup>er</sup> août au Rocheray. Bien que le météo prévît des oranges pile poil à l'heure des feux d'artifices, il n'en a rien été et on a pu profiter du spectacle sans se mouiller! Organisée cette année par le village du Solliat, la fête a été belle et la bonne humeur était au rendez-vous.

## Joyeux défilé

Ménée par un combo de la Jurassienne et de l'Union Instrumentale du Brassus, la parade a fait le plein. Beaucoup d'habitants de la commune mais aussi quelques touristes, voulant échapper des villes dont ils sont originaires, ont pris le pas derrière les portedrapeaux, la société de gym du Brassus, le HBCVJ, les traditionnels sonneurs de Toupins et les cavaliers. Les enfants étaient munis de lanternes aux couleurs du drapeau helvétique et se faisaient une joie de pouvoir les allumer plus tard dans la soirée. Beaucoup de ces lanternes n'ont pas fait long feu dans les mains de nos chères têtes blondes, surexcitées par l'événement. A l'arrivée sur la plage du club nautique, une multitude de personnes se trouvaient déjà sur place profitant des crêpes et hamburgers, et bien sûr de la buvette sous la cantine spécialement installée pour l'occasion.

## Les plus belles plages du monde

Les chorales de L'Orient et du Brassus ont entonné des chants d'autrefois, puis Géraldine Savary, Conseillère aux Etats, prend la parole devant une assemblée enjouée. «Je suis heureuse d'être là, entourée de ces jeunes filles en robe blanche et ceinture verte (...) un pays ne se crée pas sans une histoire commune et cette fête nationale nous fait nous sentir appartenir à la communauté. On ne connaît pas si bien notre histoire mais cette commémoration fit vibrer quelque chose en nous. Il est nécessaire à cette date, que notre histoire et nos valeurs



FEUILLE D'AVIS  
DE LA VILLE DE Joux

Scannez cette photo avec l'application  
arilyn  
ADRESSES LOCALITÉS

Un extrait des chants d'autrefois par les chorales de l'Orient et du Brassus en scannant la photo avec l'application arilyn



Les cavaliers fermaient la marche

soient vivantes en ce premier août. Nous avons décrété que les plages du lac de Joux sont les plus belles du monde» ajoute-t-elle déclenchant une salve d'applaudissements.

**Feu d'artifice en deux temps**  
Maurine Chappuis, habitante du Solliat de 18 ans, a été choisie pour lire le pacte de 1291 «je suis un peu stressée mais ça va» dit-elle avant de monter



La conseillère aux états Géraldine Savary s'est adressée aux Combriers



Les sonneurs de cloches pendant le défilé

sur l'estrade «on m'a proposé de le faire et j'ai dit oui». La nuit tombant, le feu est allumé, amenant la foule sur les bords du lac, en attendant le show nocturne prévu pour 22 heures. L'heure fatidique arrive et on se réjouit des explosions sonores et visuelles. Puis tout s'arrête, sans le final tant attendu. Une bonne partie de la foule repart, un peu déçue par le spectacle, votre servante comprise. Ce n'est que le lendemain que l'on apprend qu'il y avait une deuxième partie du show, et, paraît-il «extraordinaire, magnifique» mais seulement elle a eu lieu une longue de-

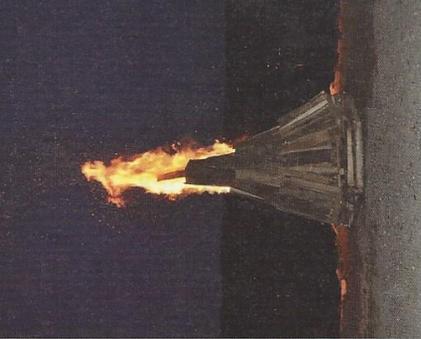


Habitante du Solliat, Marine Chappuis a été choisie cette année pour lire le pacte de 1291



FEUILLE D'AVIS  
DE LA VILLE DE Joux

Scannez cette photo avec l'application  
arilyn  
ADRESSES LOCALITÉS



Scannez la photo pour avoir un aperçu du feu attirant peu à peu la foule sur les rives du lac

mi-heure après la première. Pourquoi tant de temps entre les deux? Malgré nos appels à la commune, impossible de savoir ce qu'il s'est passé «probablement un problème technique» nous dit-on. Dommage d'avoir raté le clou du spectacle! Il n'y a plus qu'à attendre l'année prochaine!



CHORALE DE L'ORIENT

## REPRISE DES RÉPÉTITIONS

**Jeudi 31 août 2017  
20h00**

**Hôtel de La Poste - L'Orient**  
**Bienvenue à tous les nouveaux  
chanteurs, affirmés ou débutants**

Pour tout renseignement:

A. Cretin - 077 479 02 85

[www.choraledelorient.ch](http://www.choraledelorient.ch)



André REYMOND

## Contenu classeur 2017-2018

1. Les chansons (1)
2. Mon petit "chez nous" (1)
3. L'Alpée (1)
4. Chanson de mai (2)
5. \* Beati Mortui (2)
6. L'alcool (7)
7. Chante en mon cœur, pays aimé (2)
8. La visite de la "Gracieuse" (1)
9. Le sorbier de l'Oural ()
10. Le cœur des chasseurs (2)
11. Pays de mes pères (1)
12. Marin des étoiles (3)
13. \* Otché Nach (2)
14. Buvons! (6)
15. \* à venir
16. \* à venir

\* pièces pour Dracula

(x) nombre de pages

Pour commander des partitions, mettez une croix sur la ligne correspondante

News Cho l'Or

## Chorale de L'Orient

Adieu chaises longues, sable fin et parasols et autre souvenirs bucoliques.

C'est la fin de l'été et aussi l'heure de la reprise. Les choristes sont de retour dans la salle de répétition de la Poste. L'humeur au beau fixe avec la voix reposée et affûtée. Ils sont fin prêts pour entamer le nouveau programme 2017-2018. Cette nouvelle saison avec un menu copieux, dont un premier plat de résistance, composé de notre soirée annuelle du 2 et 3 mars 2018, présentant un assortiment musical attrayant concocté par notre chef Bernard Meylan et la brigade de la commission musicale. Ensuite, une prestation musicale en ouverture de l'assemblée SCCV qui se tiendra au Sentier le 11 mars 2018.

Puis nous enchaînerons sur la préparation du spectacle musical *Dracula et la symphonie inachevée*, qui se jouera sur 2 semaines en début juin 2018 à la patinoire du Sentier. Pour la partie instrumentale les sociétés de musique et aussi des jeunes de l'école de musique de la Vallée de Joux seront mis à contribution. Pour la partie lyrique, nous aurons à nos côtés le chœur Stellaria, des membres du chœur mixte de L'Abbaye. La compagnie du Clédar assurera

la partie théâtrale de cette comédie musicale.

Presque simultanément, nous participerons à la Fête cantonale des musiques vaudoises. Bref, nous avons du pain sur la planche.

Si ce menu alléchant vous intéresse pourquoi attendre plus longtemps...

Vous souhaiteriez nous rejoindre pour participer à cette grande aventure musicale?

**ALORS! Venez le jeudi soir à 20 heures à l'hôtel de La Poste à L'Orient.**

Quel que soit votre niveau musical nous vous accueillerons avec bienveillance et bonne humeur. Vous partagerez un moment agréable emprunt de camaraderie et de musique.

A bientôt à La Poste.

Des questions, un doute à lever,  
une hésitation?

Eric Rochat, Président

021 845 72 58

Alain Cretin, Membre comité

021 845 47 50

Comme nous le rappelle notre devise  
**Sans musique et sans chansons,  
que serait la vie.**

*Chorale de l'Orient*

**CHORALE DE L'ORIENT**  
**PLAN DES REPETITIONS DEBUT SAISON 2017-2018**  
*(Ce programme est appelé à subir des modifications)*

<b>AOUT</b>	Jeudi	31	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>SEPTEMBRE</b>	Jeudi	07	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	14	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	21	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	28	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>OCTOBRE</b>	Jeudi	05	20.00	Répétition simple	Salle du Village
	Jeudi	12	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	19	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	26	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>NOVEMBRE</b>	Jeudi	02	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	09	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	16	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Samedi	18		Séminaire	Alpine Classic Hotel
	Dimanche	19		Séminaire	à Leysin
	Jeudi	23	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	30	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>DECEMBRE</b>	Jeudi	07	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
	Jeudi	14	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste
<b>JANVIER</b>	Jeudi	04	20.00	Répétition simple	Hôtel de la Poste



# En pensées avec:

La Chorale de L'Orient a la profonde tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Lilianne  
LASSUEUR**

maman de M. Jacky Lassueur, membre actif.

A sa famille, nous réitérons notre plus profonde sympathie.

*Le Comité*

# Ils sont Bons nos Membres

FEUILLE D'AVIS  
DE LA VALLÉE DE JOUX

LES BIOUX

Rebecca Reymond

## Un clavecin d'exception pour jouer Telemann et Bach

Pour la troisième année consécutive, Lionel Desmeules a réuni quelques amis musiciens au temple des Bioux, pour offrir dimanche 30 juillet dernier un concert d'été estampillé «Telemann et Bach».

Œuvre, vie, personnalité et anecdotes, le claveciniste combier Lionel Desmeules a partagé, plus d'une heure durant sa passion pour l'univers des deux compositeurs baroques que sont Telemann et Bach.

Le plus méconnu des deux est sans aucun doute Georg Philipp Telemann. Compositeur prolifique, qui compte plus de 1000 cantates à son actif, il a mené une longue et fastueuse carrière jusqu'à occuper le poste de directeur musical de la ville de Hambourg. Présent cette année sur le devant de nombreuses scènes, en hommage au 250<sup>e</sup> anniversaire de sa mort, ses Sonates en La et Sol mineur, finement ciselées d'appoggiatures et autres trilles, et à l'harmonisation audacieuse ont ravi les oreilles de la centaine d'amateurs de musique classique rassemblés au temple des Bioux.

Bach, incontournable monument de la musique baroque, a occupé une large place dans la programmation du concert, offrant une tribune à la soprano Florence Grasset, interprétant avec grâce et précision un premier Aria tiré de la passion selon St-Matthieu, puis un second, en fin de programme. Au milieu de morceaux joués en trio sur des instruments d'époque, comme la flûte traversière baroque et la viole de gambe, Lionel Desmeules a pris soin de réaliser une performance en solo, en interprétant la Suite en La mineur pour clavecin, mettant en avant tant son talent que l'instrument d'exception trônant provisoirement au centre de l'église.

FEUILLE D'AVIS  
DE LA VALLÉE DE JOUX

Scannez cette photo avec l'application



Avec l'application Arilyn, écoutez Lionel Desmeules interpréter un extrait de la Suite en La mineur pour clavecin seul de J.S. Bach.



Les musiciens (de g. à dr.): Marianne Lee (viole de gambe), Lionel Desmeules (clavecin), Florence Grasset (soprano) et Alexandre Mauron (flûte traversière baroque).

### Un instrument de choix

En effet, construit par Yannick van Hove, facteur d'orgue récemment établi au Brassus, le clavecin de concert aux décors peints à l'ancienne prêt pour l'occasion était une

réplique d'un instrument historique célèbre fabriqué par Hans Ruckers au 17<sup>e</sup> siècle et exposé à Colmar. Sa sonorité a fait l'unanimité et sa présence attiré les curieux en fin de concert.

# «Isle of Joux», un whisky de chez nous

**LES CHARBONNIÈRES** ■ Depuis plus de dix ans, l'Écossais Bill Muirhead et ses six compères du «Cigars Whiskey club» produisent le seul whisky de la vallée de Joux. Un savoir-faire *made in Scotland*, avec des produits locaux.

Tout a commencé un soir d'été 1999, lorsque Bill Muirhead s'est rendu compte qu'il passait son temps à travailler. «En tant qu'expert comptable, je m'étais installé en Angleterre, en Nouvelle-Zélande et à Paris. Puis, depuis quatre ans, je travaillais dans l'entreprise horlogère Breguet, à L'Abbaye.»

L'Écossais d'origine, bien décidé à profiter de la vie, a donc monté le «Cigars Whiskey club», en compagnie de sept Combiens, dont l'actuel syndic du Lieu, Patrick Cotting.

«Dans un premier temps, nous sommes partis à Cuba, dans l'idée d'importer le savoir-faire du cigare dans la région. Mais nous nous sommes vite rendu compte qu'à 1000 mètres d'altitude, les plantes de tabac ne poussaient pas, raconte Bill Muirhead, également président du club de football de la vallée de Joux. C'est là que nous avons décidé de prendre des vacances dans mon pays d'origine pour apprendre à fabriquer du whisky.»

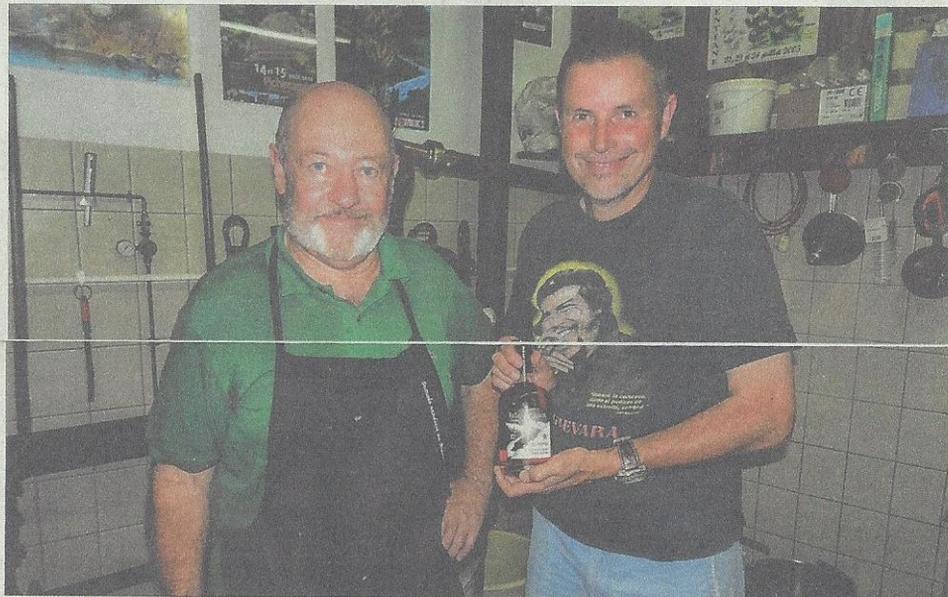
## Un voyage initiatique

En 2006, les sept compères se sont rendus sur l'île écossaise d'Islay, dans le but de visiter la distillerie qui produit, selon eux, le «meilleur whisky du monde»: le Bruichladdich. Séduits, ils se sont empressés de rentrer au bercail pour mettre en application leurs nouvelles connaissances.

Installés dans la distillerie du Risoux, aux Charbonnières, fondée par l'un des membres du club, Dominique Bonny, les choses sérieuses ont pu commencer. Disposant de deux alambics (*nldr: appareil servant à la distillation*) vieux de septante ans, le club des sept s'est lancé dans la création de son breuvage local, l'Isle of Joux.

«Nous avons choisi ce nom en référence à l'Écosse, mais aussi parce que la vallée de Joux, c'est un peu comme une île entourée de montagnes, raconte Bill Muirhead. L'étoile rouge sur l'étiquette est un clin d'oeil à notre voyage à Cuba.»

Une histoire d'amitié, mais aussi un savoir-faire précis. «Le whisky écossais nécessite une double distillation», explique Dominique Bonny, alias le *master distiller*, comme ses amis aiment l'appeler. «Des collègues implantés à Bavois nous fournissent



L'ancien député Dominique Bonny (à g.) et Bill Muirhead pourront mettre en vente leur sixième cuvée en 2022.

Lila Erard

le moût de malt, mélange d'orge et d'eau. Ensuite, nous laissons fermenter la mixture pendant quelques jours, pour que le sucre se transforme en alcool. Les Écossais appellent ça le *wash*. Enfin, la phase la plus intéressante commence: celle de la distillation.»

## Une nouvelle cuvée

Justement, aujourd'hui, c'est le grand jour. Les vapeurs d'alcool envahissent la distillerie du Risoux, alors que Bill Muirhead et Dominique Bonny remplissent les deux alambics. «Le liquide est chauffé à plus de 80 degrés, ce qui permet d'extraire l'alcool pur. A la fin de la journée, cette nouvelle cuvée -la sixième- sera entreposée dans un tonneau pour cinq longues années, avant la mise en bouteille.»

La patience, maître-mot de la fabrication. «Ce laps de temps est indispensable pour que le bois teinte de couleur brune le précieux liquide, tout en lui donnant une saveur unique, précise Dominique Bonny. C'est pour cela que nous portons une attention toute particulière au bois que nous choisissons.»

Les sept amis ont sélectionné un fût en chêne suisse, auparavant utilisé par des vignerons de Bofflens, pour stocker leur vin. «L'ADN local, c'est la

singularité de notre whisky, tiennent à rappeler les deux amis. Chaque année, nous le trouvons meilleur que l'année précédente.»

## Un succès grandissant

Actuellement, la cuvée de 2012 est en vente à la distillerie du Risoux. «Nos trois premières tournées se sont vendues comme des petits pains», mentionnent-ils, en ajoutant avoir déguster, eux aussi, quelques bouteilles. «Pour le moment, nos clients viennent surtout de la vallée de Joux, mais des connaissances japonaises se sont montrées intéressées dernièrement.»

Pour les membres du «Cigars Whis-

key club», qui se relaient tous les jours pour s'occuper de leur précieux élixir, c'est une bonne nouvelle. «La demande est plus forte que l'offre. Nous pourrions en vendre dix fois plus si nous le souhaitions», se félicite l'Écossais, aujourd'hui conseiller fiduciaire indépendant.

Au mois d'octobre prochain, le club des sept se réunira pour décider de l'avenir de la production. En attendant, Bill Muirhead est confiant. «Actuellement, la vallée de Joux est connue pour ses montres. Bientôt, elle le sera aussi pour son «single malt whiskey». Avec l'accent, évidemment.

LILA ERARD ■



Avec 100 kg d'orge, les deux amis peuvent produire environ 30 litres de whisky. Lila Erard



## Course Automne 2017 – La Boissaude

**Merci  
ALBERT**





## Programme Samedi 28 octobre 2017

### Présentation du spectacle « Dracula » :

9.00 h. à 11 h. Salle de gymnastique de Chez-le-Maitre

*Première lecture par l'orchestre*

11 h. Salle de gymnastique de Chez-le-Maitre

*Présentation du spectacle par Gérard Demierre, important pour les choristes*

Apéritif

\*\*\*\*\*

12 h. 30 Repas à l'Hôtel de la Poste

(plat du jour à charge des participants, boissons prises en charge par la Chorale)

14 h. 30 à Aubade au foyer L'Agapé

15 h. 00 env. Programme à voir à la répétition de jeudi 26

Tenue : chemise Chorale sans nœud et pantalon foncé

*Merci de votre présence en pleine forme !*



News Cho l'Or

## Chorale de L'Orient



En ce radieux dernier samedi d'octobre la chorale avait rendez-vous avec les autres participants du futur spectacle *Dracula et la symphonie éternelle*.

Les musiciens de l'Union instrumentale du Brassus et de l'Echo des forêts du Pont ont découvert leur partie musicale. Les acteurs du Clédar se sont essayés à la première lecture du texte. Quant à nous les chanteurs et chanteuses des chorales de L'Orient et Stellaria, nous avons déjà commencé les répétitions des futurs chants. Nous avons découvert tous ensemble la scénographie du spectacle présentée par un Gérard Demière à l'enthousiasme communicatif et débordant.

Nous nous réjouissons déjà de se retrouver à la première en votre compagnie.

Toutefois la porte reste ouverte à tous ceux qui souhaiteraient nous rejoindre en tant que chanteurs, acteurs ou musiciens. Merci de prendre contact avec les diverses sociétés.

Et pour finir cette journée si bien commencée la chorale est allée divertir les résidents de L'Agapê.

Devant un public attentif et chaleureux nous avons interprété pendant  $\frac{3}{4}$  d'heure divers titres indétrônables de notre répertoire, tels que *Mon beau Jura, petit Pays, Terre Jurasienne*, plusieurs chants de l'Abbé Bovet, et aussi quelques nouveautés. Ce moment de partage nous a procuré un vif plaisir.

Un grand merci au directeur et au personnel d'accompagnement pour leur accueil et pour le moment de convivialité passé ensemble. Une belle expérience à reconduire.

Pour la chorale, la saison continue et les répétitions vont bon train. Bientôt notre séminaire de chant à Leysin, où nous allons travailler intensivement sur la soirée et le futur spectacle.

*Chorale de L'Orient*

# Chorale de l'Orient

## Programme du 5ème week-end de chant des 18 et 19 novembre 2017 à Leysin

### Samedi 18 novembre

07.30	Départ du bus devant la Boulangerie de l'Orient
07.32	Carrefour des Moulins
07.35	Eglise du Sentier
07.40	Le Solliat, Laiterie
07.55	Le Lieu, Dubois Depraz
07.57	Les Charbonnières, Le Cygne
08.00	Le Pont, Gare
08.15	Vallorbe, Place de la Liberté
10.00	Arrivée à Leysin
10.00	Travail en groupes
12.00	Apéritif
12.30	Repas
14.00	Travail en groupes
15.30	Pause
16.00	Répétition chorale
17.30	Apéritif
19.00	Repas, soirée libre

**Partitions à avoir:**  
Programme soirées  
Chansonnier vert  
Chansonnier bleu

### Dimanche 19 novembre

08.30	Petit déjeuner – Remise des chambres
10.00	Travail en groupes
11.45	Apéritif
12.15	Repas
13.30	Répétition chorale
15.00 env.	Départ avec arrêt et aubade au Caveau d'Yvorne
18.00 env.	Retour sur La Vallée

Coût: fr. 60.- ou fr. 80.- pour chambre ind. payable par BV, svp - merci  
Boissons non comprises

**Responsable pour la chorale:**  
Eric Rochat – 079 943 84 30

Alpine Classic Hotel\*\*\*, Leysin  
024 493 06 06

### Programme de travail pour le week-end des 18 & 19 novembre 2017

Samedi				
	Barytons	Basses	2ème ténors	1er ténors
10.00 h. - 11.00 h.	chant (L)	repos	chant (B)	repos
11.00 h. - 12.00 h.	repos	chant (L)	repos	chant (B)
14.00 h. - 15.30 h.	chant (B)		chant (L)	
16.00 h. - 17.30 h.	chant (B)			
Dimanche				
	Barytons	Basses	2ème ténors	1er ténors
10.00 h. - 11.45 h.	chant (B)			
13.30 h. - 15.00 h.	chant (L)		chant (B)	

(B) = Bernard  
(L) = Lionel



André REYMOND

## Séminaire ou week-end de chant 2017

Chers Choristes,

Suite à la proposition du comité et à votre approbation, c'est avec plaisir que nous vous transmettons ci-dessous l'invitation à participer à notre prochain séminaire de chant.

**Quand :** samedi et dimanche 18 et 19 novembre 2017

**Où :** Alpine Classic Hôtel \*\*\* à Leysin

**Transport :** En bus (horaire encore à fixer)

**Logement :** Chambre double, triple ou quadruple  
Chambre simple avec supplément de prix

Comme l'année dernière, la société ne peut pas tout prendre en charge, une participation sera donc demandée comme suit :

- Pension, logement en chambre commune et transport fr. 60.-
- Idem avec chambre simple fr. 80.-

*Les boissons ne sont pas comprises et restent à charge des consommateurs...*

Au vu de ce qui précède, les inscriptions seront prise personnellement par les membres du comité.

*Venez nombreux pour que cela en vaille la peine, merci d'avance !*



# CHORALE DE L'ORIENT





## Changement de cap pour les distilleries!

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2018, c'est le Service des Douanes, et non plus la Régie Fédérale des Alcools qui sera chargée de contrôler les productions des distilleries du territoire. Une décision qui demandera aux deux distilleries combières de s'adapter et qui met aussi fin aux 23 ans d'activité de Noël Bifrare, préposé aux contrôles. Rencontre.

C'est à la distillerie du Risoud que Noël Bifrare a remis, mardi, sa mallette de contrôleur, ses tubes, sa « bible des alcools » et les carnets qu'il a maniés durant 23 ans en parcourant les fermes, distilleries, commerces et restaurants de La Vallée, pour le compte de la Régie Fédérale des Alcools.

Depuis 1993, l'activité de Noël Bifrare a énormément évoluée. « Au départ, je devais effectuer la tournée des commerces et restaurants une fois pas an, pour vérifier s'ils avaient déclaré tout l'alcool fort qu'ils avaient vendu ou servi. Cela représentait 50 adresses, sans compter les 28 privés qui distillaient pour leur compte et qu'il fallait aussi contrôler, et bien sûr, les deux distilleries de La Vallée ». En plus de cela, le préposé au contrôle des alcools devait rendre visite aux agriculteurs, exempts d'impôts sur les alcools forts produits avec les fruits strictement cueillis au domaine. Un critère difficile à évaluer, selon les dires du principal concerné. « La Régie Fédérale attribue une note à ses contrôleurs. Pour ma part, si je n'ai jamais obtenu la note maximale,

FEUILLE D'AVIS  
DE LA VALLÉE DE JOUX

Scannez cette photo avec l'application



Noël Bifrare (au centre) a remis sa mallette de contrôle à l'inspecteur de la Régie Fédérale des alcools, en présence de Dominique Bonny, de la distillerie du Risoud, et de Jean-Michel Rochat, de la distillerie du Pèlerin. Une vidéo de démonstration de Noël Bifrare est accessible avec l'application Arilyn.

c'est parce que je n'ai jamais dénoncé personne», résume-t-il. Est-ce à dire qu'il a fermé les yeux sur des fraudes? « Non, en 23 ans d'activité, je n'ai jamais rien constaté d'anormal, que j'aurais dû signaler ».

### Des carnets rouges et verts aux distilleries

En 2002, des restructurations ont lieu au sein de la Régie Fédérale des Alcools. Des 8000 préposés aux contrôles en fonction en Suisse, elle ne maintient l'activité que de ceux qui comptent des distilleries sur leur territoire d'attribution. Depuis lors, Noël Bifrare se contente donc de quelques visites par an aux deux distilleries

combières -du Risoud et du Pèlerin- pour déplomber les alambics en début d'activité, vers mi-décembre, puis pour les plomber en février, jusqu'à la prochaine récolte de racines.

Le changement de cap qui interviendra pour les producteurs de gentiane locaux, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2018, c'est qu'ils seront rendus plus responsables de leur activité. En effet, c'est dorénavant l'Office des Douanes, basé à Delémont, qui aura la charge de contrôler les distilleries. Et elle a prévu de le faire par des visites aléatoires à ses propriétaires, qui devront à ce moment-là, ouvrir leurs carnets de production pour montrer patte blanche.



*présente ses meilleurs vœux  
à tous ses membres et amis, ainsi  
qu'à tous ceux qui l'ont encouragé  
par leur présence et leur soutien  
lors de ses manifestations en  
cette année 2017  
qui arrive à son terme*

*Elle se réjouit de vous retrouver  
nombreux en 2018 lors de ses  
soirées annuelles  
des 2 et 3 mars 2018 aux Bioux.*

*Reprise des répétitions:  
le 4 janvier 2018 à 20h00  
à l'Hôtel de la Poste de L'Orient.*

**Bienvenue aux nouveaux choristes**



# **CD Livre d'Or Année 2017**

**Documents livres d'Or  
PV Assemblée Générale  
Photos 2017  
Etat des Membres**